SEGUNDA PARTE: COMERCIO DE BIENES

Capítulo III

Trato nacional y acceso de bienes al mercado

Sección A - Ámbito de aplicación y trato nacional

Artículo 3-01: Ámbito de aplicación.

Este capítulo se aplica al comercio de bienes entre las Partes, salvo en los casos en que este Acuerdo disponga otra cosa.

Artículo 3-02: Trato nacional.

- 1. Cada Parte otorgará trato nacional a los bienes de la otra Parte de conformidad con el artículo III del GATT, incluidas sus notas interpretativas. Para tal efecto, el artículo III del GATT y sus notas interpretativas se incorporan a este Acuerdo y son parte integrante del mismo.
- **2.** Las disposiciones del párrafo 1 significan, respecto a un estado o departamento, incluidos los gobiernos locales, un trato no menos favorable que el trato más favorable que ese estado o departamento, conceda a cualesquiera bienes similares, competidores directos o sustitutos, según el caso, de la Parte de la cual sean integrantes.
- **3.** Los párrafos 1 y 2 no se aplican a las medidas enunciadas en el Anexo a los artículos 3-02 y 3-08.

Sección B - Aranceles aduaneros

Artículo 3-03: Eliminación arancelaria.

- **1.** A la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo, las Partes eliminarán todos los aranceles aduaneros sobre bienes originarios, salvo para los productos incluidos en los Anexos al artículo 3-03.
- **2.** Salvo que se disponga otra cosa en este Acuerdo, ninguna Parte podrá incrementar ningún arancel aduanero vigente ni adoptar ningún arancel nuevo, sobre bienes originarios. Este párrafo no prohíbe que una Parte incremente un arancel aduanero, cuando ese incremento esté autorizado como resultado de un procedimiento de solución de controversias en el marco del GATT.
- **3.** No obstante lo dispuesto en el párrafo 1 de este artículo, una Parte podrá adoptar o mantener aranceles aduaneros, de conformidad con sus derechos y obligaciones derivados del GATT sobre los bienes originarios comprendidos en los Anexos al artículo 3-03.
- **4.** El presente Acuerdo es el único instrumento que rige al comercio de bienes entre la Partes conforme al Tratado de Montevideo 1980.

第二部分:商品贸易

第三章

国民待遇和货物市场准入

A部分 - 适用范围和国民待遇

条款3-01:适用范围。

本章适用于各方之间的商品贸易,除非本协议另有规定。

条款 3-02: 国民待遇。

- 1. 每一方应根据关贸总协定的第III条,包括其解释性注释,给予另一方货物的国民待遇。 为此,关贸总协定的第III条及其解释性注释被纳入本协议,并构成本协议的组成部分。
- **2.** 第1段的规定意味着,对于任何国家或地区,包括地方政府,应给予任何相似商品、直接竞争者或替代品(视情况而定)不低于该国或该地区给予任何相似商品、直接竞争者或替代品的优惠待遇。
- 3. 第1段和第2段不适用于本协议第3-02条和第3-08条附件中规定的措施。

B部分 - 关税

条款 3-03: 关税消除。

- **1.** 自本协议生效之日起,各方将取消所有原产商品的关税,但第3-03条附件中列明的产品除外。
- **2.** 除非本协议另有规定,任何一方不得提高现行原产商品的关税或采用新的关税。本段禁止一方在关贸总协定争端解决程序授权的情况下提高关税。
- **3.** 尽管本条第1段有规定,一方可根据关贸总协定对其在第3-03条附件中列明的原产商品所享有的权利和义务,采取或维持关税。
- 4. 本协议是唯一根据蒙得维的亚1980年条约规定管理各方之间商品贸易的文件。

Artículo 3-04: Restricciones a la devolución de aranceles aduaneros sobre productos exportados y a los programas de diferimiento o suspensión del pago de aranceles aduaneros.

1. Para efectos de este artículo, se entenderá por:

aranceles aduaneros: los que serían aplicables a un bien que se importe para ser consumido en territorio aduanero de una Parte si el bien no fuese exportado a territorio de la otra Parte;

bienes fungibles: los bienes fungibles de acuerdo con la definición del Capítulo V (Reglas de origen);

bienes idénticos o similares: los que sean iguales en todo, incluidas sus características físicas, calidad y prestigio comercial, así como bienes que, aunque no sean iguales en todo, tengan características y composición semejantes, lo que les permite cumplir las mismas funciones y ser comercialmente intercambiables;

material: un material de acuerdo con la definición del Capítulo V (Reglas de origen);

programas de diferimiento o suspensión de aranceles: las medidas que rigen zonas libres o francas, importaciones temporales bajo fianza, importaciones temporales para la exportación, almacenes de depósito fiscal, maquiladoras y otros programas de procesamiento para exportación, entre otras.

- 2. Ninguna Parte podrá reembolsar el monto de aranceles aduaneros pagados, ni eximir, suspender o reducir el monto de aranceles aduaneros adeudados, en relación con un bien importado a su territorio, que sea:
 - a) utilizado como material en la producción de otro bien posteriormente exportado a territorio de la otra Parte; o
 - b) sustituido por un bien idéntico o similar utilizado como material en la producción de otro bien posteriormente exportado a territorio de la otra Parte; en un monto que exceda el total de aranceles aduaneros pagados o adeudados sobre aquella cantidad de ese bien importado que sea materialmente incorporada al bien exportado a territorio de la otra Parte, o sustituida por bienes idénticos o similares incorporados materialmente al bien exportado a territorio de la otra Parte, con el debido descuento por el desperdicio.
- **3.** Ninguna Parte, con la condición de exportar, podrá reembolsar, eximir, suspender, ni reducir:
 - a) las cuotas compensatorias que se apliquen de acuerdo con la legislación de la Parte;
 - b) las primas que se ofrezcan o recauden sobre bienes importados, derivadas de cualquier sistema de licitación relativo a la aplicación de restricciones cuantitativas a la importación, de aranceles-cuota, o de cupos de preferencia arancelaria; o
 - c) los aranceles aduaneros, pagados o adeudados, respecto de un bien importado a su territorio y sustituido por un bien idéntico o similar que sea posteriormente exportado a territorio de la otra Parte.

第3-04条:对出口产品关税退还的限制以及对关税缴纳延期或暂停计划的限制。

1. 根据本条款、将理解为:

关税: 指若某商品进口后将在一方海关领土内消费,但未出口至另一方领土时,应适用的关税;

可替代商品: 根据第五章(原产地规则)的定义,可替代商品;

相同或类似商品: 指在所有方面均相同,包括其物理特性、质量和商业声誉的商品,以及虽然不完全相同,但具有相似特征和组成,允许其履行相同功能并在商业上可互换的商品;

材料: 根据第五章(原产地规则)的定义,材料;

关税延期或暂停计划: 适用于自由贸易区、保证金临时进口、出口临时进口、保税仓库、 来料加工厂以及其他出口加工计划等所采取的措施。

- **2.** 任何一方不得退还已支付的关税金额,也不得免除、暂停或减少应缴纳的关税金额,涉及从另一缔约方领土进口的货物,该货物为:
 - a) 作为材料用于生产随后出口到另一缔约方领土的另一种货物;或b) 被同种商品或相似商品替代,作为材料用于生产随后出口到另一缔约方领土的另一种货物;其金额超过已支付或应缴纳的关税总额,或超过该进口货物作为材料实际融入出口到另一缔约方领土的货物中的金额,或被同种商品或相似商品替代,实际融入出口到另一缔约方领土的货物中,并扣除因损耗产生的金额。
- 3. 任何一方不得退还、免除、暂停或减少:
 - a) 根据该方立法适用的补偿额度; b) 关于进口货物的补贴,这些补贴源自任何与进口数量限制、关税配额或关税配额相关的招标系统,或源自关税配额;或
 - **c)** 关于进口货物在其领土上支付或欠付的关税,该货物被同种商品或相似商品替代,且该替代商品随后被出口至另一缔约方领土。

- **4.** Salvo que se disponga otra cosa en este artículo, a partir de la fecha y en las circunstancias indicadas en el párrafo 7, ninguna Parte podrá reembolsar el monto de aranceles aduaneros pagados, ni eximir, suspender o reducir el monto de aranceles aduaneros adeudados, en relación con un bien importado a su territorio, a condición de que el bien sea:
 - a) utilizado como material en la producción de un bien originario posteriormente exportado a territorio de la otra Parte; o
 - **b)** sustituido por un bien idéntico o similar utilizado como material en la producción de un bien originario posteriormente exportado a territorio de la otra Parte.
- **5.** A partir de la fecha y en las circunstancias indicadas en el párrafo 7, cuando un bien se importe a territorio de una Parte de conformidad con un programa de diferimiento o suspensión de aranceles aduaneros y se cumpla alguna de las condiciones señaladas en los literales a) y b) del párrafo 4, la Parte de cuyo territorio se exportó el bien:
 - a) determinará el monto de los aranceles aduaneros como si el bien exportado se hubiera destinado al consumo interno; y
 - **b)** en un plazo de 60 días a partir de la fecha de la exportación, cobrará el monto de los aranceles aduaneros como si el bien exportado se hubiera destinado al consumo interno.
- 6. Los párrafos 3 al 5 no se aplican a:
 - a) un bien que, conforme a la legislación de cada Parte, se importe bajo fianza o garantía para ser transportado y exportado a territorio de la otra Parte;
 - b) un bien que se exporte a territorio de una Parte en la misma condición en que se haya importado a territorio de la Parte de la cual se exporta. No se considerarán como cambios en la condición de un bien procesos tales como pruebas, limpieza, reempaquetado, inspección o preservación del bien en su misma condición. Cuando un bien haya sido mezclado con bienes fungibles y exportado en la misma condición, su origen, para efectos de este párrafo, podrá determinarse sobre la base de los métodos de inventario establecidos en el Capítulo V (Reglas de origen);
 - c) un bien importado a territorio de una Parte, que posteriormente se considere exportado de su territorio, o se utilice como material en la producción de otro bien, que posteriormente se considere exportado a territorio de la otra Parte, o se sustituya por un bien idéntico o similar utilizado como material en la producción de otro bien que posteriormente se considere exportado a territorio de la otra Parte, por motivo de:
 - i) su envío a una tienda libre de aranceles aduaneros; o
 - ii) su envío a tiendas a bordo de embarcaciones o como suministros para embarcaciones o aeronaves;
 - d) el reembolso que haga una Parte de los aranceles aduaneros pagados sobre un bien específico importado a su territorio y que posteriormente se exporte a territorio de la otra Parte, cuando ese reembolso se otorgue en virtud de que el bien no corresponde a las muestras o a las especificaciones del bien que se pretendió importar, o por motivo del embarque de ese bien sin el consentimiento del consignatario; o

- **4.** 除非本条款另有规定,自第7段所述日期及情况下起,任何一方均不得退还已支付的关税金额,亦不得免除、暂停或减少已欠付的关税金额,前提是该货物被进口至其领土,且该货物为:
 - **a)**作为原产货物后续出口到另一方领土的材料使用;或**b)** 被同种商品或相似商品替代,该商品作为原产货物后续出口到另一方领土的材料使用。
- **5.** 自第7段所述日期起,在所述情况下,当货物根据关税延期或豁免计划进口到一方领土,并满足第4段a)和b)款所述的任何条件时,出口该货物的领土的方:
 - **a)** 将确定关税金额,就好像出口的货物用于国内消费一样;以及**b)** 自出口之日起60天内,将收取关税金额,就好像出口的货物用于国内消费一样。

6. 第3至5段不适用于:

a) 根据每一方的立法,以保证金或担保形式进口,用于运输并出口至另一方领土的商品; b) 以与进口至出口方领土时相同条件出口至一方领土的商品。不视为商品条件变化的程序包括:检查、清洁、重新包装、检查或保持商品原状。当商品与可替代商品混合并按相同条件出口时,其来源,根据本段规定,可基于第V章(原产地规则)中规定的库存方法确定; c) 进口至一方领土的商品,其后被视为从其领土出口,或作为材料用于生产另一商品,该商品随后被视为出口至另一方领土,或被同种商品或相似商品替代,该商品作为材料用于生产随后被视为出口至另一方领土的另一商品,原因在于: i) 其被运至免税店;或ii) 其被运至船上商店或作为船舶或航空器供应品; d) 一方退还已支付的关税

关于一项特定进口到其领土的货物,随后出口到另一缔约方领土的情况,当该退款是基于该货物不符合所试图进口货物的样品或规格,或由于该货物的装运未经收货人同意时;或

- e) un bien originario importado a territorio de una Parte que posteriormente se exporte a territorio de la otra Parte, o se utilice como material en la producción de otro bien posteriormente exportado a territorio de la otra Parte, o se sustituya por un bien idéntico o similar utilizado como material en la producción de otro bien posteriormente exportado a territorio de la otra Parte.
- 7. Los párrafos 4 y 5 se aplicarán:
 - a) a partir del momento en que Bolivia aplique a un país no Parte disposiciones similares a las contenidas en esos párrafos; o
 - **b)** durante 3 años, respecto a un bien importado a territorio de una Parte que cumpla con las condiciones de los literales a) y b) del párrafo 4, cuando se demuestre que el reembolso, exención, suspensión o reducción de aranceles aduaneros, simultáneamente:
 - i) crea una distorsión significativa del tratamiento arancelario general aplicado por la Parte que otorga el reembolso, exención, suspensión o reducción de aranceles aduaneros en favor de la exportación de bienes de territorio de esa Parte; y
 - ii) causa daño o amenaza de daño a una rama de producción nacional de bienes idénticos, similares o competidores directos de la otra Parte.
- **8.** Para efectos del párrafo 7, se presumirá la existencia de una distorsión significativa del tratamiento arancelario general aplicado por una Parte que otorga un reembolso, exención, suspensión o reducción de aranceles en favor de la exportación de bienes de territorio de esa Parte, cuando:
 - a) el monto de aranceles reembolsados, eximidos, suspendidos o reducidos sobre bienes importados a territorio de esa Parte que cumplan con las condiciones señaladas en los literales a) y b) del párrafo 4, exceda del 5% del valor total de las importaciones, durante un año, de bienes originarios comprendidos en una fracción arancelaria de la Parte a cuyo territorio se exportan esos bienes originarios; o
 - b) una Parte reembolse, exima, suspenda o reduzca aranceles aduaneros sobre bienes o materiales importados de territorio de países no Parte, sobre cuya importación mantiene restricciones cuantitativas, y esos bienes o materiales sean posteriormente exportados a la otra Parte, usados en la producción de bienes posteriormente exportados a la otra Parte, o sustituidos por materiales idénticos o similares usados en la producción de bienes posteriormente exportados a la otra Parte.
- **9.** La Parte que reembolse, exima, suspenda o reduzca aranceles aduaneros proporcionará, a petición de la otra Parte, la información requerida para verificar la existencia de las condiciones establecidas en el párrafo 7, incluyendo la referente a todas y cada una de las importaciones sobre las cuales otorgue reembolsos, exenciones, suspensiones o reducciones de aranceles aduaneros en relación con un bien exportado a territorio de la otra Parte.
- **10.** Para efectos del párrafo 7, se entenderá por:
 - a) amenaza de daño: un daño claramente inminente, con base en los hechos y no meramente en alegatos, conjeturas o posibilidades remotas;
 - b) daño: un menoscabo significativo de una rama de producción nacional; y

e) 一项原产货物进口到一方领土,随后出口到另一缔约方领土,或作为材料用于生产随后出口到另一缔约方领土的货物,或被用于生产随后出口到另一缔约方领土的货物的同种商品或相似商品所替代。

7. 第4段和第5段将适用:

a)自玻利维亚向非缔约方国家适用与第4段和第5段所含规定相似的条款之日起;或b)针对符合第4段a)和b)款条件的、进口至一方领土的货物,在证明退税、免税、暂停或降低关税时:i)导致提供退税、免税、暂停或降低关税的一方对另一方领土货物的出口所适用的关税待遇产生显著扭曲;且ii)对另一方的同种商品、相似商品或直接竞争者生产部门造成损害或损害威胁。

- **8.** 为适用第7段,当一方提供退税、免税、暂停或降低关税以促进其领土货物的出口时,将推定其一般关税待遇产生显著扭曲,前提是:
 - a) 已退还、豁免、暂停或减免的进口货物关税金额,该货物来自该方领土,且符合第4段a)和b)款规定的条件,若超过该方领土内原产商品某一关税税目总进口额的5%,则该金额在一年的时间内超过该金额;或b) 一方退还、豁免、暂停或减免来自非缔约方领土的进口货物关税,且这些货物或材料随后出口到另一方,用于生产随后出口到另一方的货物,或被用于生产随后出口到另一方且与这些货物或材料相同的相似材料。

- 9. 退还、豁免、暂停或减免关税的一方应根据另一方的请求,提供所需信息以核实第7段规定的条件是否存在,包括关于所有和每一项进口货物的信息,这些进口货物与出口到另一方领土的某一货物相关,且已获得关税退还、豁免、暂停或减免。
- 10. 根据第7段的规定,应理解为:
 - **a) 损害威胁:** 一个明显迫在眉睫的损害,基于事实而非仅仅是主张、猜测或遥远的可能性; **b) 损害:** 对国内生产部门造成重大损害;和

- c) rama de producción nacional: al productor o productores de bienes idénticos o similares o competidores directos que operen dentro del territorio de una Parte.
- **11.** Cada Parte establecerá procedimientos claros y estrictos para la aplicación de los párrafos 4 y 5, de conformidad con lo siguiente:
 - a) la Parte que decida iniciar una investigación para aplicar los párrafos 4 y 5 publicará el inicio de ésta en los órganos oficiales de difusión correspondientes y lo notificará por escrito a la Parte exportadora el día siguiente de la publicación;
 - b) para efectos de la determinación de una distorsión significativa y un daño o amenaza de daño conforme a los numerales i) y ii) del literal b) del párrafo 7, las autoridades competentes evaluarán todos los factores de carácter objetivo y cuantificable;
 - c) para determinar la aplicación de los párrafos 4 y 5, también se demostrará una relación de causalidad directa entre el reembolso, exención, suspensión o reducción de aranceles aduaneros, y la distorsión y el daño o amenaza de daño a la rama de producción nacional;
 - d) si como resultado de esta investigación la autoridad competente determina, sobre la base de pruebas objetivas, que se cumplen los supuestos previstos en este artículo, la Parte importadora podrá iniciar consultas con la otra Parte;
 - e) el procedimiento de consultas no obligará a las Partes a revelar la información que haya sido proporcionada con carácter confidencial, cuya divulgación pueda impedir el cumplimiento de las leyes de la Parte que regulen la materia o lesionen intereses comerciales;
 - f) el periodo de consultas previas se iniciará a partir del día siguiente de la recepción, por la Parte exportadora, de la notificación de solicitud de inicio de consultas. El periodo de consultas previas será de 60 días, salvo que las Partes convengan en un plazo menor;
 - **g)** la notificación a la que se refiere el literal f) se realizará a través de la autoridad competente y contendrá los antecedentes suficientes que fundamenten la aplicación de los párrafos 4 y 5, incluyendo:
 - i) los nombres y domicilios de los productores nacionales de bienes idénticos, similares o competidores directos representativos de la rama de producción nacional, su participación en la producción nacional de ese bien y las razones que los lleven a afirmar que son representativos de ese sector;
 - ii) una descripción clara y completa del bien sujeto al procedimiento, la subpartida arancelaria en la cual se clasifica y el trato arancelario vigente, así como la descripción del bien idéntico, similar o competidor directo:
 - iii) los datos sobre importación correspondientes a cada uno de los últimos 3 años que constituyan el fundamento de que ese bien se importa en cantidades cada vez mayores, ya sea en términos absolutos, o relativos con respecto de la producción nacional;
 - iv) los datos sobre la producción nacional total del bien idéntico, similar o competidor directo correspondientes a los últimos 3 años; y

11

- **c) 国内生产部门:** 生产同种或类似商品的生产商或生产商,或直接竞争者在某一方的领土内经营。
- 11. 每一方将根据下列规定,制定清晰且严格的关于第4段和第5段应用的程序:
 - a) 决定启动调查以适用第4段和第5段的方将在相应的官方传播机构发布调查启 动通知, 并于发布次日书面通知出口方; b) 为根据第7段第b款第i)项和ii)项确定 显著扭曲及损害或损害威胁, 主管当局将评估所有客观且可量化的因素; c) 为确 定适用第4段和第5段,还需证明退税、免税、暂停或关税降低与国内生产部门扭 曲及损害或损害威胁之间存在直接因果关系; d) 如果调查结果使主管当局基于 客观证据认定符合本条规定的情形,进口方可以与另一方启动磋商; e) 磋商程 序不会强制各方披露机密信息, 其公开可能妨碍适用方相关法规的执行或损害商 业利益; f) 初步磋商期自出口方收到磋商启动通知之日起开始。初步磋商期为 60天,除非各方同意更短期限; g) 第f款所述通知将通过主管当局发布,并包含 足以证明适用第4段和第5段的充分背景,包括: i) 代表国内生产部门的同种、 类似或直接竞争商品的生产商的姓名和地址, 其在该商品国内生产中的参与度, 以及导致其认为代表该行业的理由; ii) 受程序约束的商品的清晰完整描述、关 税子目分类及现行关税待遇,以及同种、类似或直接竞争商品的描述; iii) 过去 3年与该商品进口相关的数据,这些数据证明该商品进口量持续增加,无论是绝 对值还是相对于国内生产的相对值; iv) 过去3年同种、类似或直接竞争商品国内 生产总量的数据;和

11

- v) los datos que demuestren daño o amenaza de daño causado por las importaciones del bien en cuestión de conformidad con los literales b) y c):
- h) la aplicación de los párrafos 4 y 5 sólo podrá adoptarse una vez concluido el periodo de consultas previas;
- i) durante el periodo de consultas la Parte exportadora hará todas las observaciones que considere pertinentes;
- j) la Parte exportadora aplicará los párrafos 4 y 5 a la conclusión del periodo de consultas previsto en el literal f) si se comprueba la existencia de cualquier supuesto establecido en el párrafo 7; y
- **k)** en caso de que la Parte exportadora no aplique los párrafos 4 y 5 conforme al literal j), la Parte importadora tendrá derecho a retirar a ese bien el trato arancelario preferencial previsto en este Acuerdo.
- 12. Las Partes realizarán consultas anuales acerca de la aplicación de este artículo.

Artículo 3-05: Valoración aduanera.

- **1.** El valor en aduana de un bien importado se determinará de conformidad con los principios del Código de Valoración Aduanera.
- **2.** La base gravable sobre la que se aplicarán los aranceles aduaneros a los bienes importados de la otra Parte no será el valor de un bien producido en el territorio de la Parte importadora, ni un valor arbitrario o ficticio.

Artículo 3-06: Importación temporal de bienes.

1. Para efectos de este artículo, se entiende por:

bienes importados para propósitos deportivos: el equipo deportivo para uso en competencias, eventos deportivos o entrenamientos en territorio de la Parte a la cual se importa;

bienes destinados a exhibición o demostración: bienes destinados a exhibición o demostración, incluyendo componentes, aparatos auxiliares y accesorios;

películas publicitarias: medios de comunicación visual grabados, con o sin sonido, que consisten esencialmente de imágenes que muestran la naturaleza o el funcionamiento de bienes o servicios ofrecidos en venta o en alquiler por una persona establecida o residente en territorio de una de las Partes, siempre que las películas sean adecuadas para su exhibición a clientes potenciales, pero no para su difusión al público en general; y sean importadas en paquetes que no contengan cada uno más de una copia de cada película, y que no formen parte de una remesa mayor.

- **2.** Cada Parte autorizará la importación temporal sin el pago de arancel aduanero por lo menos a los siguientes bienes que se importen de territorio de la otra Parte, independientemente de su origen y de que en territorio de la Parte se encuentren disponibles bienes similares, competidores directos o sustitutos:
 - **a)** equipo profesional necesario para el ejercicio de la actividad, oficio o profesión de una persona de negocios;

v)证明由相关商品进口造成的损害或损害威胁的数据,符合第b)项和c)项的规定; h)只有在初步磋商期结束后,才能适用第4段和第5段; i)在磋商期内,出口方将提出其认为相关的一切意见; j)如果证实存在第7段规定的任何情形,出口方将在第f款规定的初步磋商期结束后适用第4段和第5段;且k)如果出口方未按第j)项规定适用第4段和第5段,进口方有权撤销本协议规定的关税优惠待遇。

12. 各方将就本条文的适用进行年度磋商。

第3-05条:海关估价。

- 1. 进口货物的海关估价应根据海关估价公约的原则确定。
- **2.** 对来自另一方的进口货物征收关税的计税基础不应是进口方领土内生产的货物的价值, 也不应是任意或虚构的价值。

第3-06条: 货物的临时进口。

1. 就本条文而言,应理解为:

用于体育目的的进口商品: 体育设备, 用于竞赛、体育赛事或在一方领土上为另一方进行的训练;

用于展览或展示的商品: 用于展览或展示的商品,包括组件、辅助设备和配件;

宣传影片: 视觉传播媒介,录制的,带或不带声音,主要由展示一方领土上某个人设立或居住的个人提供的待售或待租商品或服务的性质或功能的图像组成,只要这些影片适合向潜在客户展示,但不适合向公众传播;并且是以包裹形式进口的,每个包裹中每部影片不超过一份,并且不属于大宗货物。

- **2.** 每一方将至少授权从另一方领土进口的以下商品临时进口,无需缴纳关税,无论其来源如何,并且无论在另一方领土上是否有相似商品、直接竞争者或替代品:
 - a) 必要的专业设备用于从事活动、职业或专业的人员, 从事商业活动、职业或专业的人员;

- **b)** equipo de prensa o para la transmisión al aire de señales de radio o de televisión y equipo cinematográfico;
- bienes importados para propósitos deportivos, o destinados a exhibición o demostración, y
- d) muestras comerciales y películas publicitarias.
- **3.** Salvo que se disponga otra cosa en este Acuerdo, las Partes podrán sujetar la importación temporal sin el pago de arancel aduanero de un bien del tipo señalado en los literales a), b) o c) del párrafo 2, a cualquiera de las siguientes condiciones, sin que puedan adoptarse condiciones adicionales:
 - a) que el bien se importe por una persona de la otra Parte o por su representante;
 - **b)** que el bien se utilice exclusivamente por la persona o por su representante, o bajo su supervisión personal, en el desempeñó de su actividad, oficio o profesión;
 - c) que el bien no sea objeto de venta, arrendamiento o cesión en cualquier otra forma, mientras permanezca en su territorio;
 - d) que el bien vaya acompañado de una fianza que no exceda del 110 % de los cargos que se adeudarían, en su caso, por la entrada o importación definitiva, o de la otra forma de garantía, reembolsable al momento de la exportación del bien, excepto que no se podrá exigir fianza por los aranceles aduaneros sobre un bien originario;
 - e) que el bien sea susceptible de identificación al exportarse;
 - **f)** que el bien se exporte a la salida de la persona o de su representante, o en un plazo que corresponda razonablemente al propósito de la importación temporal;
 - **g)** que el bien se importe en cantidades no mayores de lo razonable de acuerdo con el uso que se le pretende dar, y
 - h) que el bien sea reexportado en la misma condición en la que se importó.
- **4.** Salvo que se disponga otra cosa en este Acuerdo, las Partes podrán sujetar la importación temporal sin el pago de arancel aduanero de un bien del tipo señalado en el literal d) del párrafo 2, a cualquiera de las siguientes condiciones, sin que puedan adoptarse condiciones adicionales:
 - a) que el bien se importe sólo para efectos de levantamiento de pedidos de bienes o servicios que se suministren desde territorio de la otra Parte o desde otro país que no sea Parte;
 - due el bien no sea objeto de venta ni arrendamiento y se utilice sólo para demostración o exhibición mientras permanezca en su territorio;
 - c) que el bien sea susceptible de identificación al exportarse;
 - **d)** que el bien se exporte dentro de un plazo que corresponda razonablemente al propósito de la importación temporal;
 - e) que el bien se importe en cantidades no mayores de lo razonable de acuerdo con el uso que se le pretenda dar, y

b) 新闻设备或用于无线电或电视信号广播的设备以及电影设备; c) 用于体育用途的进口货物,或用于展览或演示的货物,以及d)商业展览和宣传影片。

除非另有规定,否则在本协议中,各方可对第2段a)、b)或c)中指明的货物类型进行临时进口,无需缴纳关税,但不得采用附加条件:

a) 该货物由另一方或其代表进口; b) 该货物仅由该方或其代表,或在其个人监督下,在其活动、职业或行业中使用; c) 在货物仍在其领土内时,该货物不得以任何其他形式出售、租赁或转让; d) 货物须附带不超过最终入境或进口应缴费用110%的保证金,或可退还的其他担保方式,在货物出口时退还,但原产货物不得要求缴纳关税保证金; e) 货物在出口时须可识别; f) 货物须在个人或其代表出口时,或在一个合理期限内向其出口,该期限应与临时进口目的相符; g) 货物须以不超过其预期用途合理数量的数量进口; h) 货物须以与进口时相同的条件再出口。

- **4.** 除非另有规定,本协议内,各方可将第2段d项所述类型的货物临时进口,无需缴纳关税,但不得采用其他条件:
 - a) 该货物仅用于提取来自另一缔约方领土或来自非缔约方国家的货物或服务订单; b) 该货物不得出售或租赁,且在货物仍在其领土内时仅用于展示或展览;
 - **c)** 该货物在出口时具有可识别性; 该货物出口的期限应合理地符合临时进口的目的; 该货物进口的数量不得超过根据其预期用途合理使用的数量, 并

- f) que el bien vaya acompañado de una fianza que no exceda del 110 % de los cargos que se adeudarían, en su caso, por la entrada o importación definitiva, o de la otra forma de garantía, reembolsable al momento de la exportación del bien, excepto que no se podrá exigir fianza por los aranceles aduaneros sobre un bien originario.
- **5.** Cuando un bien que se importe temporalmente no cumpla cualquiera de las condiciones que una Parte imponga conforme a los párrafos 3 y 4, esa Parte podrá aplicar los aranceles aduaneros y cualquier otro cargo que se adeudaría por la entrada o la importación definitiva del mismo.

Artículo 3-07:Importación libre de arancel aduanero para muestras sin valor comercial.

- 1. Para efectos de este artículo se entenderá por muestras sin valor comercial los bienes representativos de una clase de bienes ya producidos o un modelo cuya producción se proyecta. No incluye bienes idénticos importados por una misma persona o remitidos a un solo consignatario, en cantidad tal que, tomados globalmente configuren una importación ordinaria sujeta al pago de aranceles aduaneros.
- **2.** Cada Parte autorizará la importación libre de arancel aduanero a muestras sin valor comercial, provenientes del territorio de la otra Parte.

Sección C - Medidas no arancelarias

Artículo 3-08: Restricciones a la importación y a la exportación.

- 1. Salvo que se disponga otra cosa en este Acuerdo, ninguna Parte podrá adoptar o mantener prohibición ni restricción alguna a la importación de cualquier bien de la otra Parte o a la exportación o venta para exportación de cualquier bien destinado a territorio de la otra Parte, excepto lo previsto en el artículo XI del GATT, incluidas sus notas interpretativas. Para tal efecto, el artículo XI del GATT y sus notas interpretativas se incorporan a este Acuerdo y son parte integrante del mismo.
- **2.** Las Partes entienden que los derechos y obligaciones del GATT incorporados en el párrafo 1 prohíben, en toda circunstancia en que lo esté cualquier otro tipo de restricción, el establecimiento de precios mínimos de exportación y de importación, salvo lo permitido para la aplicación de sanciones y compromisos en materia de cuotas compensatorias.
- **3.** En los casos en que una Parte adopte o mantenga una prohibición o restricción a la importación de bienes de un país que no sea Parte o exportación de bienes destinados a un país que no sea Parte, ninguna disposición de este Acuerdo se interpretará en el sentido de impedirle:
 - **a)** limitar o prohibir la importación de los bienes del país que no sea Parte, desde territorio de la otra Parte; o
 - b) exigir como condición para la exportación de esos bienes de la Parte a territorio de la otra Parte, que los mismos no sean reexportados al país que no sea Parte, directa o indirectamente, sin ser procesados o manufacturados en territorio de la otra Parte de modo que dé lugar a un cambio sustancial en el valor, forma o uso de los mismos, o a la producción de otro bien.

- f) 该货物应附带不超过应缴费用110%的保证金, 或提供其他可退还的担保方式, 在货物出口时退还, 但不得要求原产货物缴纳关税保证金。
- **5.** 当暂时进口的货物未满足第3段和第4段规定的任何条件时,该方可以对其征收关税和 因最终进入或进口而产生的任何其他应付款项。

条款 3-07: 无商业价值样品的关税免税进口。

1. 根据本条款,无商业价值样品是指代表已生产或预计生产的某类货物的代表性货物,或某型号货物。不包括由同一个人或发往同一收货人的同种货物,其数量总体上构成应支付关税的普通进口。

n

2. 每一方将在以下情况下授权无关税免税进口样品: valo无商业价值,且来自另一方的领土。

C部分 - 非关税措施

第3-08条: 进口和出口限制。

- 1. 除非另有规定,本协议任何一方不得采取或维持对另一方任何货物的进口禁止或限制,或对任何运往另一方领土的货物的出口或销售,除非符合关贸总协定第XI条的规定,包括其解释性注释。为此,关贸总协定第XI条及其解释性注释被纳入本协议,并成为其组成部分。
- **2.** 各方理解, 第1段中纳入的关贸总协定权利和义务在任何其他类型的限制都存在的情况下, 禁止设立最低出口和进口价格, 除非允许对补偿额度适用制裁和妥协。
- **3.** 在缔约方国家采取或维持对非缔约方国家商品进口的禁止或限制,或对出口至非缔约 方国家商品采取或维持的禁止或限制的情况下,本协议的任何规定均不得解释为阻止其:
 - a) 限制或禁止来自非缔约方国家的商品进口,从另一缔约方领土; b) 要求作为一方将上述商品出口到另一缔约方领土的条件,即这些商品不得直接或间接地再出口到非缔约方国家,且在另一缔约方领土内未经加工或制造,以免导致其价值、形式或用途发生实质性改变,或生产其他商品。

- **4.** En caso de que una Parte adopte o mantenga una prohibición o restricción a la importación de un bien de un país que no sea Parte, a petición de cualquiera de las Partes, éstas consultarán con el objeto de evitar que la medida interfiera o cause distorsiones indebidas en los mecanismos de precios, comercialización y distribución en la otra Parte.
- **5.** Los párrafos 1 al 4 no se aplican a las medidas establecidas en el Anexo a los artículos 3-02 y 3-08.

Artículo 3-09: Derechos aduaneros.

A partir de la entrada en vigor de este Acuerdo, las Partes eliminarán todos sus derechos aduaneros sobre bienes originarios por concepto del servicio prestado por la aduana.

Artículo 3-10: Impuestos a la exportación.

- **1.** Salvo lo dispuesto en este artículo, ninguna Parte adoptará ni mantendrá impuesto, gravamen o cargo alguno a la exportación de un bien a territorio de la otra Parte, a menos que éstos también se adopten o mantengan sobre ese bien cuando esté destinado al consumo interno.
- **2.** Cada Parte podrá mantener o adoptar un impuesto, gravamen u otro cargo sobre la exportación de los bienes alimenticios básicos listados en el párrafo 3, sobre sus ingredientes, o sobre los bienes de los cuales esos productos alimenticios se derivan, si ese impuesto, gravamen o cargo es utilizado:
 - a) para que los beneficios de un programa interno de asistencia alimentaria que incluya esos alimentos sean recibidos sólo por los consumidores en la Parte que aplica ese programa; o
 - b) para asegurar la disponibilidad de cantidades suficientes de los bienes alimenticios destinados a los consumidores nacionales, o de cantidades suficientes de sus ingredientes o de los bienes de que esos bienes alimenticios se derivan, destinados a una industria procesadora nacional, cuando el precio interno de esos bienes alimenticios sea mantenido por debajo del precio mundial, como parte de un programa gubernamental de estabilización, siempre que esos impuestos, gravámenes o cargos no tengan el efecto de aumentar la protección otorgada a la industria nacional y se mantengan sólo por el periodo necesario para conservar la integridad de ese programa.
- **3.** Para efectos del párrafo 2, "bienes alimenticios básicos" significa:

Aceite vegetal
Arroz
Atún en lata
Azúcar blanca
Azúcar morena
Bistec o pulpa de res
Café soluble
Café tostado
Carne molida de res

- **4.** 如果一方采取或维持对来自非缔约方国家某商品的进口禁止或限制,应另一方请求,各方将进行磋商,以避免该措施干扰或造成对另一缔约方价格机制、商业化和分销的不当扭曲。
- 5. 第1段至第4段不适用于附件中规定的第3-02条和第3-08条的措施。

条款 3-09:关税。

自本协议生效之日起,各方应消除其关于海关提供的服务而征收的原产商品关税。

条款 3-10:出口税。

- **1.** 除本条规定的以外,任何一方不得对向另一方领土出口的货物征收任何税、费用或收费, 除非这些税、费用或收费在货物用于国内消费时也同样征收或维持。
- **2.** 每一方可以维持或征收第3段所列基本食品的出口税、费用或其他收费,如果这些税、费用或收费是用于以下情况:
 - a) 为使一项包含这些食品的内部援助计划所带来的好处仅由适用该计划的消费者在方接收;或b) 为确保用于国内消费者消费的食品数量充足,或其成分或这些食品所来源的货物数量充足,用于国内加工工业,当这些食品的国内价格维持在低于世界价格时,作为政府稳定计划的一部分,只要这些税、关税或收费不会增加给予国内工业的保护,并且仅维持必要期间以保持该计划的完整性。

3. 根据第2段规定,"基本食品"是指: 植物油 大米 罐装鲑 鱼 白糖 红糖 牛排 速 溶咖啡 烘焙咖啡 碎 牛肉 Cerveza
Chile envasado
Chocolate en polvo
Concentrado de pollo
Frijol
Galletas dulces populares
Galletas saladas

Galletas sa Gelatinas

Harina de maíz

Harina de trigo

Hígado de res

Hojuelas de avena

Huevo

Jamón cocido

Leche condensada

Leche en polvo

Leche en polvo para niños

Leche evaporada

Leche pasteurizada

Manteca vegetal

Margarina

Masa de maíz

Pan blanco

Pan de caja

Pasta para sopa

Puré de tomate

Refrescos embotellados

Retazo con hueso

Sal

Sardina en lata

Tortilla de maíz

4. No obstante lo dispuesto en el párrafo 1, cada Parte podrá adoptar o mantener un impuesto, gravamen o cargo a la exportación de cualquier bien alimenticio a territorio de la otra Parte si ese impuesto, gravamen o cargo se aplica temporalmente para aliviar un desabasto crítico de ese bien alimenticio. Para propósitos de este párrafo, "temporalmente" significa hasta un año, o un periodo mayor acordado por las Partes.

Artículo 3-11: Marcado de país de origen.

El anexo a este artículo se aplica a las medidas relacionadas con el marcado de país de origen.

Artículo 3-12: Productos distintivos.

El anexo a este artículo se aplica a los productos indicados en el mismo.

智利啤酒罐装粉状巧克力鸡肉浓缩液 芸豆流行甜饼干 果冻 玉米粉 小麦粉 牛肝 燕麦片鸡蛋熟火腿炼乳 奶粉 儿童奶粉蒸发奶 巴氏杀菌奶 植物黄油 人造黄油 玉米面团 白面包盒装面包汤面 番茄泥 瓶装饮料 带骨肉块 盐罐装沙丁鱼 玉米饼

4. 然而,根据第1段的规定,每一方可以采用或维持对出口至另一方领土的任何食品征收的税、费用或收费,如果该税、费用或收费是暂时性征收以缓解该食品的严重短缺。根据本段,'暂时性'是指一年以内,或由各方商定的较长时间期。

16

条款 3-11: 原产地标记。

本条款的附件适用于与原产地标记相关的措施。

条款 3-12: 特色产品。

本条款的附件适用于其中列明的产品。

Sección D - Publicación y Notificación

Artículo 3-13: Publicación y notificación.

- 1. Cada Parte publicará y notificará a la brevedad las leyes, reglamentos, procedimientos y disposiciones administrativas de aplicación general que haya puesto en vigor y que se refieran a la clasificación, valoración o al aforo aduanero de bienes, a las tarifas de aranceles aduaneros, impuestos u otras cargas o a las medidas, restricciones o prohibiciones de importación o exportación, o a la transferencia de pagos relativa a ellas, o a la venta, la distribución, el transporte, el seguro, el almacenamiento, la inspección, la exposición, la transformación, la mezcla o cualquier otra utilización de esos bienes, a fin de que los gobiernos y los comerciantes o personas interesadas de la otra Parte tengan conocimiento de ellos. Cada Parte publicará también los acuerdos relacionados con la política comercial internacional y que estén en vigor entre el gobierno o un organismo gubernamental de esa Parte y el gobierno o un organismo gubernamental de la otra Parte.
- 2. Ninguna Parte aplicará antes de su publicación oficial medida alguna de carácter general adoptada por esa Parte que tenga por efecto aumentar un arancel aduanero u otra carga sobre la importación de bienes de la otra Parte en virtud del uso establecido y uniforme, o que imponga una nueva o más gravosa medida, restricción o prohibición para las importaciones de bienes de la otra Parte o para las transferencias de fondos relativas a ellas.
- 3. Cada Parte identificará en términos de las fracciones arancelarias y de la nomenclatura que les corresponda conforme a sus tarifas respectivas, las medidas, restricciones o prohibiciones a la importación o exportación de bienes por razones de seguridad nacional, salud pública, preservación de la flora o fauna, preservación del ambiente, sanidad fitopecuaria, normas, etiquetas, compromisos internacionales, requerimientos de orden público o cualesquiera otras regulaciones.

Anexo a los artículos 3-02 y 3-08

(Los códigos de partidas y subpartidas que aparecen en este anexo corresponden al Sistema Armonizado de 1993)

Excepciones a los artículos 3-02 y 3-08

Sección A - Medidas de Bolivia

- **1.** No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, Bolivia podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes comprendidos en la partida 63.09.
- **2.** No obstante lo dispuesto en los artículos 3-02 y 3-08, Bolivia podrá exceptuar de trato nacional y adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes comprendidos en las siguientes partidas y subpartidas:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

D部分 - 发布和通知

第3-13条:发布和通知。

- 1. 每一方将及时公布并通知其已生效的关于货物分类、估价或海关估价的法规、程序和一般行政管理规定,关于海关关税税率、税或其他费用,或关于进口或出口措施、限制或禁止,或关于与这些货物相关的支付转移,或关于销售、分销、运输、保险、仓储、检查、展览、转换、混合或使用这些货物的任何其他用途的规定,以便另一方的政府和商人或有关人员能够了解这些规定。每一方还将公布与国际贸易政策相关的协议,这些协议在那一方的政府或政府机构与另一方的政府或政府机构之间生效。
- **2.** 任何一方在正式公布前不得适用其采取的任何一般性质措施,该措施旨在增加对另一方货物进口的关税或其他负担,或根据既定且统一的惯例,或对另一方货物进口或与其相关的资金转移施加新的或更严重的措施、限制或禁止。
- **3.** 每一方应根据其各自关税税率相应的关税税则和分类目录,识别因国家安全、公共卫生、保护植物和动物、环境保护、植物卫生、规范、标签、国际承诺、公共秩序要求或其他任何法规而采取的进口或出口货物的措施、限制或禁止。

第3-02条和第3-08条的附件

(本附件中出现的品目和子目代码对应于1993年协调制度)

第3-02条和第3-08条的规定例外

A部分-玻利维亚的措施

- **1.** 尽管第3-08条有规定,玻利维亚可以采用或维持对包含在第63.09税号内的商品的进口禁止或限制。
- **2.** 尽管第3-02条和第3-08条有规定,玻利维亚可以免予国民待遇,并采用或维持对包含在下列项目和子项目内的商品的进口禁止或限制:

(描述提供仅供参考)

Partida o subpartida	Descripción
27.07	Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes de la hulla de alta temperatura; productos análogos en los que los constituyentes aromáticos predominen en peso sobre los no aromáticos
27.09	Aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos
27.10	Aceites de petróleo o de minerales bituminosos, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de minerales bituminosos, en peso, superior o igual al 70% y en las que estos aceites constituyen el elemento base
27.11	Gas del petróleo y demás hidrocarburos gaseosos
27.12	Vaselina, parafina, cera de petróleo microcristalina, "slack wax", ozoquerita, cera de lignito, cera de turba y demás ceras minerales y productos similares obtenidos por síntesis o por otros procedimientos, incluso coloreados
27.13	Coque de petróleo, betún de petróleo y demás residuos de los aceites de petróleo o de minerales bituminosos
27.14	Betunes y asfaltos naturales; pizarras y arenas bituminosas; asfaltitas y rocas asfálticas
2901.10	Hidrocarburos acíclicos saturados

3. No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, Bolivia podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes usados comprendidos en las siguientes partidas y subpartidas:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

Partida o subpartida	Descripción
8407.34	Motores de émbolo (pistón) alternativo del tipo de los utilizados para la propulsión de vehículos del capítulo 87, de cilindrada superior a 1,000 cm3
8701.20	Tractores de carretera para semiremolques
87.02	Vehículos automóviles para el transporte de diez o más personas

分类或子目	描述
27.07	油类和其他高温煤焦油蒸馏产品; 芳香族成分在相对于非芳香族成分的重量比中占主导地位的产品类似物
27.09	原油或沥青矿油
27.10	石油油类或沥青矿油,不包括原油;未在另一项中说明或包含的制剂,按重量含石油油类或沥青矿油超过或等于70%,且这些油类为基础成分
27.11	石油气和其他气态碳氢化合物
27.12	凡士林、石蜡、微晶石油蜡、 "松香", 地蜡, 褐煤蜡, 泥炭蜡 y 其他矿物蜡和相似产品 通过合成或其他方法获得的, 甚至着色的
27.13	石油焦,石油沥青和其他 石油油品残渣或矿物质残渣 沥青质的
27.14	贝图斯和天然沥青;板岩和沥青砂 沥青质;沥青岩和沥青岩
2901.10	饱和环外烃

3. 尽管第3-08条有规定, 玻利维亚可以采用或维持对以下品目和子目中包含的旧货物进口的禁令或限制:

(描述提供供参考)

品目或子目	描述
8407.34	往复式活塞发动机的类型与 用于推动第87章车辆的发动机, 排量超过1000立方厘米
8701.20	半挂车公路拖拉机
87.02	用于运输十人或以上的汽车 角色

87.03	Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida 87.02), incluidos los vehículos del tipo familiar ("break" o "station wagon") y los de carreras
87.04	Vehículos automóviles para el transporte de mercancías
8705.20	Camiones automóviles para sondeos o perforaciones
8705.40	Camiones hormigonera
87.06	Chasis de vehículos automóviles de las partidas 87.01 a 87.05, equipado con su motor

4. No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, Bolivia podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes usados comprendidos en las siguientes subpartidas:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

Subpartida	Descripción
8407.34	De cilindrada superior a 1,000 cm3
8413.11	Bombas para distribución de carburantes o lubricantes, del tipo de las utilizadas en las gasolineras, estaciones de servicio o garajes
8413.40	Bombas para hormigón
8426.12	Pórticos móviles sobre neumáticos y carretillas puente
8426.19	Los demás
8426.30	Grúas sobre pórticos
8426.41	Sobre neumáticos
8426.49	Los demás
8426.91	Proyectados para montarlos en un vehículo de carretera
8426.99	Los demás
8427.10	Carretillas autopropulsadas con motor eléctrico
8427.20	Las demás carretillas autopropulsadas
8428.40	Escaleras mecánicas y pasillos móviles
8428.90	Las demás máquinas y aparatos
8429.11	De orugas
8429.19	Las demás
8429.20	Niveladoras
8429.30	Traíllas ("scrapers")
8429.40	Apisonadoras y rodillos apisonadores
8429.51	Cargadoras y palas cargadoras de carga frontal
8429.52	Máquinas cuya superestructura pueda girar 360 grados

87.03 旅游车和其他汽车 主要设计用于运输

人员(不包括第87.02项的车辆),包括 家用车("旅行车"或"旅行车"**)**和

赛车

载货汽车 87.04

8705.20 勘探或钻孔汽车

混凝土搅拌车 8705.40

87.06 第87.01项至第87.05项汽车底盘

配备其发动机

4. 尽管第3-08条有规定,玻利维亚可以采用或维持对以下子目所包含的旧货物进口的禁 令或限制:

(描述提供用于参考目的)

子目	描述
8407.34	超过1000立方厘米的排量
8413.11	用于燃料或润滑油分配的泵, 类似于加油站、服务站或车库中使用的类型, 车库
8413.40	混凝土泵
8426.12	轮胎移动龙门架和桥式叉车
8426.19	其他
8426.30	龙门起重机
8426.41	轮胎式
8426.49	其他
8426.91	设计用于安装在公路车辆上
8426.99	其他
8427.10	电动自行式叉车
8427.20	其他自行式叉车
8428.40	机械梯和移动走道
8428.90	其他机器和设备
8429.11	履带式
8429.19	其他
8429.20	平地机
8429.30	刮板机 (" <i>scrapers</i> ")
8429.40	压路机和压实滚筒
8429.51	装载机和前铲装载机
8429.52	可360度旋转上部的机器

8429.59	Los demás
8430.31	Autopropulsadas
8430.39	Los demás
8430.41	Autopropulsadas
8430.49	Los demás
8430.50	Las demás máquinas y aparatos autopropulsados
8430.61	Máquinas y aparatos para apisonar o compactar
8430.62	Escarificadoras
8430.69	Los demás
8452.10	Máquinas de coser domésticas
8452.21	Unidades automáticas
8452.29	Los demás
8452.90	Las demás partes para máquinas de coser
8471.10	Máquinas automáticas para procesamiento de datos, analógicas o híbridas
8471.20	Máquinas automáticas para procesamiento de datos, numéricas o digitales, que lleven en un gabinete común, por lo menos, una unidad central de procesamiento, una unidad de entrada y una de salida, estén o no combinadas o asociadas
8471.91	Unidades de procesamiento numéricas o digitales, aunque se presenten con el resto de un sistema, incluso con uno o dos tipos de unidades siguientes en un mismo gabinete: unidad de memoria, unidad de entrada y unidad de salida
8471.92	Unidades de entrada o de salida, aunque lleven unidades de memoria en un mismo gabinete, incluso presentadas con el resto del sistema
8471.93	Unidades de memoria, incluso presentadas con el resto del sistema
8471.99	Las demás
8474.20	Máquinas y aparatos para quebrantar, triturar, moler o pulverizar
8474.39	Los demás
8474.80	Las demás máquinas y aparatos
8475.10	Máquinas para montar lámparas, tubos o válvulas eléctricos o electrónicos o lámparas de destello, que tengan la envolvente de vidrio
8477.10	Máquinas para moldear por inyección
8701.30	Tractores de orugas
8701.90	Los demás
8711.10	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada inferior o igual a 50 cm3

20

8429.59 其他 8430.31 自行式 8430.39 其他 8430.41 自行式 8430.49 其他 8430.50 其他自行式机器和设备 8430.61 压实或压实的机器和设备 8430.62 破碎机 8430.69 其他 8452.10 家用缝纫机 8452.21 自动单元 8452.29 其他 8452.90 其他缝纫机零件 8471.10 数据处理自动机器,模拟或混合的

847 **数据**处理自动机器,数字或数字的,至少带有一个中央处理单元、一个输入单元和一个输出单元,是否组合或关联 8471.91 数字或数字处理单元,

即使与系统的其余部分一起出现,甚至在一个机箱中包含一种或两种以下类型的单元:存储单元、输入单元和输出单元

8471.92 输入单元或输出单元,即使在一个机箱中带有存储单元,即使与系统的其余部分一起出现

8471的储单元,即使与系统的其余部分一起出现8471.99 其他

8477.10	注射成型机器
8701.30	履带式拖拉机
8701.90	其他
8711.10	采用活塞式或往复式发动机且排量不超过50cm³

20

0744.00	
8711.20	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 50 cm3. pero inferior o igual a 250 cm3
8711.30	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 250 cm3. pero inferior o igual a 500 cm3
8711.40	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 500 cm3. pero inferior o igual a 800 cm3
8711.90	Los demás
8712.00	Bicicletas y demás ciclos (incluidos los triciclos de reparto), sin motor
8716.10	Remolques y semirremolques para vivienda o para acampar, del tipo caravana
8716.31	Cisternas
8716.39	Los demás
8716.40	Los demás remolques y semiremolques
8716.80	Los demás vehículos

Sección B - Medidas de México

- **1.** No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, México podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes comprendidos en la partida 63.09.
- **2.** No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, México podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes comprendidos en las siguientes partidas y subpartidas:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

Partida o subpartida	Descripción
27.07	Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes de la hulla de alta temperatura; productos análogos en los que los constituyentes aromáticos predominen en peso sobre los no aromáticos
27.09	Aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos
27.10	Aceites de petróleo o de minerales bituminosos, excepto los aceites crudos; preparaciones no expresadas ni comprendidas en otra parte, con un contenido de aceites de petróleo o de minerales bituminosos, en peso, superior o igual al 70% y en las que estos aceites constituyen el elemento base
27.11	Gas del petróleo y demás hidrocarburos gaseosos

采用活塞式或往复式发动机,排量 超过50 cm3。但小于或等于250 cm3
采用活塞式或往复式发动机,排量 超过250 cm3。但小于或等于500 cm3
采用活塞式或往复式发动机,排量 超过500 cm3。但小于或等于800 cm3
其他
自行车和其他自行车(包括三轮配送车) 无发动机
用于住房或用于露营的拖车和半挂车 露营,房车类型
储罐
其他
其他拖车和半拖车
其他车辆

Sección B - 墨西哥措施

- **1.** 尽管如第3-08条所规定,墨西哥仍可采纳或维持对第63.09税号所含商品的进口禁令或限制。
- **2.** 然而,根据第3-08条的规定,墨西哥可以采用或维持对下列品目和子目所包含的货物的进口禁令或限制:

(这些描述仅用于参考)

分类或子目	描述
27.07	高温煤焦油蒸馏的油类及其他产品; 芳香族成分按重量占 优势的类似产品
27.09	原油或沥青矿油
27.10	石油油类或沥青矿油,不包括原油;未在另一项中说明或包含的制剂,其石油油类或沥青矿油含量按重量超过或等于70%,且这些油类构成基础成分
27.11	石油气和其他气态碳氢化合物

27.12	Vaselina, parafina, cera de petróleo microcristalina, "slack wax", ozoquerita, cera de lignito, cera de turba y demás ceras minerales y productos similares obtenidos por síntesis o por otros procedimientos, incluso coloreados
27.13	Coque de petróleo, betún de petróleo y demás residuos de los aceites de petróleo o de minerales bituminosos
27.14	Betunes y asfaltos naturales; pizarras y arenas bituminosas; asfaltitas y rocas asfálticas
2901.10	Hidrocarburos acíclicos saturados

3. No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, México podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes usados comprendidos en las siguientes partidas y subpartidas:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

Partida o subpartida	Descripción
8407.34	Motores de émbolo (pistón) alternativo del tipo de los utilizados para la propulsión de vehículos del capítulo 87, de cilindrada superior a 1,000 cm3
8701.20	Tractores de carretera para semiremolques
87.02	Vehículos automóviles para el transporte de diez o más personas
87.03	Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida 87.02), incluidos los vehículos del tipo familiar ("break" o "station wagon") y los de carreras
87.04	Vehículos automóviles para el transporte de mercancías
8705.20	Camiones automóviles para sondeos o perforaciones
8705.40	Camiones hormigonera
87.06	Chasis de vehículos automóviles de las partidas 87.01 a 87.05, equipado con su motor

4. No obstante lo dispuesto en el artículo 3-08, México podrá adoptar o mantener prohibiciones o restricciones a la importación de bienes usados comprendidos en las siguientes subpartidas:

27.12	凡士林、石蜡、微晶石油蜡、"松香",地蜡、褐煤蜡、泥炭蜡和 其他矿物蜡和相似产品通过合成获得的 通过综合 通过其他方法,包括 着色的
27.13	石油焦、石油沥青和其他石油油品残渣 来自石油油品或沥青矿
27.14	贝图斯和天然沥青; 板岩和沥青砂 沥青质; 沥青岩和沥青岩
2901.10	饱和环外烃

3. 尽管第3-08条有规定,墨西哥可以采用或维持对以下品目和子目所包含的旧货物进口的禁令或限制:

(这些描述仅用于参考目的)

分类或子目	描述
8407.34	往复式活塞发动机,类型为用于推动第87章车辆的发动机 用于推动第87章车辆的发动机, 排量超过1000立方厘米
8701.20	半挂车公路拖拉机
87.02	载客10人以上的汽车 个人
87.03	旅游车和其他汽车 主要设计用于运输 人员(不包括第87.02项的汽车),包括 家用车("旅行车"或"旅行车")和 los de carreras
87.04	载货汽车
8705.20	勘探或钻孔汽车
8705.40	混凝土搅拌车
87.06	第87.01项至第87.05项汽车底盘 配备其发动机

4. 除第3-08条所述规定外,墨西哥可以采用或维持对下列子目所包含的旧货物进口的禁止或限制:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia) (描述提供用于
--

Subpartida	Descripción	子目	描述
8407.34	De cilindrada superior a 1,000 cm3	8407.34	排量超过1000立方厘米
8413.11	Bombas para distribución de carburantes o lubricantes, del tipo de las utilizadas en las gasolineras, estaciones de servicio o garajes	8413.11	用于燃料或润滑油分配的泵, 类型与加油站、站点使用的相同 来自服务或车库
8413.40	Bombas para hormigón	8413.40	混凝土泵
8426.12	Pórticos móviles sobre neumáticos y carretillas puente	8426.12	轮胎移动龙门架和桥式叉车
8426.19	Los demás	8426.19	其他
8426.30	Grúas sobre pórticos	8426.30	龙门起重机
8426.41	Sobre neumáticos	8426.41	轮胎式
8426.49	Los demás	8426.49	其他
8426.91	Proyectados para montarlos en un vehículo de carretera	8426.91	设计用于安装在公路车辆上
8426.99	Los demás	8426.99	其他
8427.10	Carretillas autopropulsadas con motor eléctrico	8427.10	电动自行式叉车
8427.20	Las demás carretillas autopropulsadas	8427.20	其他自行式叉车
8428.40	Escaleras mecánicas y pasillos móviles	8428.40	机械梯和移动通道
8428.90	Las demás máquinas y aparatos	8428.90	其他机器和设备
8429.11	De orugas	8429.11	履带式
8429.19	Las demás	8429.19	其他
8429.20	Niveladoras	8429.20	平地机
8429.30	Traíllas (" <i>scrapers</i> ")	8429.30	刮板机 ("scrapers")
8429.40	Apisonadoras y rodillos apisonadores	8429.40	压路机和压实滚筒
8429.51	Cargadoras y palas cargadoras de carga frontal	8429.51	装载机和前铲装载机
8429.52	Máquinas cuya superestructura pueda girar 360 grados	8429.52	可360度旋转上部的机器
8429.59	Los demás	8429.59	其他
8430.31	Autopropulsadas	8430.31	自行式
8430.39	Los demás	8430.39	其他
8430.41	Autopropulsadas	8430.41	自行式
8430.49	Los demás	8430.49	其他
8430.50	Las demás máquinas y aparatos, autopropulsados	8430.50	其他机器和设备,自驱动
8430.61	Máquinas y aparatos para apisonar o compactar	8430.61	压实或压实的机器和设备
8430.62	Escarificadoras	8430.62	破碎机
8430.69	Los demás	8430.69	其他
8452.10	Máquinas de coser domésticas	8452.10	家用缝纫机
8452.21	Unidades automáticas	8452.21	自动单元
8452.29	Los demás	8452.29	其他
8452.90	Las demás partes para máquinas de coser	8452.90	其他缝纫机零件
8471.10	Máquinas automáticas para procesamiento de datos, analógicas o híbridas	8471.10	数据处理自动机器, 模拟或混合的

8471.20	Máquinas automáticas para procesamiento de datos, numéricas o digitales, que lleven en un gabinete común, por lo menos, una unidad central de procesamiento, una unidad de entrada y una de salida, estén o no combinadas o asociadas	8471.20	数据处理自动机器,数字或数字的,至少带有一个中央处理单元、一个输入单元和一个输出单元,是否组合或关联
8471.91	Unidades de procesamiento numéricas o digitales, aunque se presenten con el resto de un sistema, incluso con uno o dos tipos de unidades siguientes en un mismo gabinete: unidad de memoria, unidad de entrada y unidad de salida	8471.91	数字或数字处理单元,即使与系统的其余部分一起出现, 甚至在一个机箱中包含一个或两个以下类型的单元:存储 单元、输入单元和输出单元
8471.92	Unidades de entrada o de salida, aunque lleven unidades de memoria en un mismo gabinete, incluso presentadas con el resto del sistema	8471.92	输入或输出单元,即使在一个机箱中带有存储单元,即使 与系统的其余部分一起出现
8471.93	Unidades de memoria, incluso presentadas con el resto del sistema	8471.93	存储单元,即使与系统的其余部分一起出现
8471.99	Las demás	8471.99	其他
8474.20	Máquinas y aparatos para quebrantar, triturar, moler o pulverizar	8474.20	破碎、粉碎、研磨或粉碎的机器和设备
8474.39	Los demás	8474.39	其他
8474.80	Las demás máquinas y aparatos	8474.80	其他机器和设备
8475.10	Máquinas para montar lámparas, tubos o válvulas eléctricos o electrónicos o lámparas de destello, que tengan la envolvente de vidrio	8475.10	用于安装灯泡、管道或电气或电子管或阀门或闪光灯的机器,且具有玻璃外壳
8477.10	Máquinas para moldear por inyección	8477.10	注射成型机器
8701.30	Tractores de orugas	8701.30	履带式拖拉机
8701.90	Los demás	8701.90	其他
8711.10	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada inferior o igual a 50 cm3	8711.10	采用活塞式或往复式发动机,排量低于或等于50 cm3
8711.20	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 50 cm3. pero inferior o igual a 250 cm3	8711.20	采用活塞式或往复式发动机,排量高于50 cm3。但低于或等于250 cm3
8711.30	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 250 cm3. pero inferior o igual a 500 cm3	8711.30	采用活塞式或往复式发动机,排量高于250 cm3。但低于或等于 500 cm3
8711.40	Con motor de émbolo o pistón alternativo de cilindrada superior a 500 cm3. pero inferior o igual a 800 cm3	8711.40	采用活塞式或往复式发动机,排量高于500 cm3。但低于或等于800 cm3
8711.90	Los demás	8711.90	其他
8712.00	Bicicletas y demás ciclos (incluidos los triciclos de reparto), sin motor	8712.00	自行车和其他自行车(包括三轮车) 分配) ,无发动机
8716.10	Remolques y semirremolques para vivienda o para acampar, del tipo caravana	8716.10	用于住房的拖车和半挂车或用于 露营,类型为房车
8716.31	Cisternas	8716.31	储罐
8716.39	Los demás	8716.39	其他
8716.40	Los demás remolques y semiremolques	8716.40	其他拖车和半挂车
8716.80	Los demás vehículos	8716.80	其他车辆

Anexos al artículo 3-03

(Los códigos arancelarios que aparecen en esta sección corresponden al Sistema Armonizado de 1993)

Anexo 3-03 (1)

Lista de Bolivia

	Lista de Bolivia	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
0201.10.00	- En canales o medias canales	
0201.20.00	- Los demás cortes (trozos) sin deshuesar	
0201.30.00	- Deshuesada	
0202.10.00	- En canales o medias canales	
0202.20.00	- Los demás cortes (trozos) sin deshuesar	
0202.30.00	- Deshuesada	
0203.11.00	En canales o medias canales	
0203.21.00	En canales o medias canales	
0207.10.00	- Aves sin trocear, frescas o refrigeradas.	
0207.21.00	Gallos y gallinas	
0207.22.00	Pavos	
0207.41.00	De gallo o de gallina.	
0401.20.00	- Con un contenido de materias grasas, en peso, superior al 1%, pero inferior o igual al 6%.	
0402.10.00	- En polvo, gránulos u otras formas sólidas, con un contenido de materias grasas, en peso, inferior o igual al 1,5%	
0402.21.10	Con un contenido de materias grasas, en peso, igual o superior al 26%, sobre producto seco.	
0402.21.90	Las demás	
0403.10.00	- Yogur	
0405.00.10	- Fresca, salada o fundida	
0405.00.20	- Deshidratada	
0405.00.90	- Las demás	
0407.00.10	- Para incubar	
0407.00.20	- Para producción de vacunas (libres de patógenos específicos)	
0407.00.90	- Los demás	
0901.30.00	- Cáscara y cascarilla de café	
0901.40.00	- Sucedáneos del café que contengan café	
1001.10.10	Para siembra	

文章3-03附件

(本节出现的关税编码对应于系统

Armonizado de 1993)

附件3-03 (1)

а

	坎利 维业	
分数 玻利维亚税号	描述	备注
1994		田江
0201.10.00	在渠道或中渠道	
0201.20.00	- 其他 (碎片) 未去骨 去骨	
0201.30.00	- 去骨	
0202.10.00	在渠道或中渠道	
0202.20.00	- 其他(碎片)未 去骨	
0202.30.00	- 去骨	
0203.11.00	在渠道或中渠道	
0203.21.00	在渠道或中渠道	
0207.10.00	- 鸟类未切割,新鲜或 冷藏的。	
0207.21.00	公鸡和母鸡	
0207.22.00	火鸡	
0207.41.00	来自公鸡或母鸡。	
0401.20.00	- 含有脂肪, 按重量,超过1%,但低于或 与6%相同。	
0402.10.00	- 粉末状,颗粒状或其他形态 坚实的,含有材料 油脂,按重量,低于或等于1.5%	
0402.21.10	来自物质的含量 脂肪,按重量,等于或高于 26%,在干产品上。	
0402.21.90	其他	
0403.10.00	- 酸奶	
0405.00.10	新鲜的、盐的或融化的	
0405.00.20	- 脱水的	
0405.00.90		
	Paraincubar	
0407.00.20	- 用于生产疫苗(无特定病原体) patógenos específicos)	
0407.00.90	其他	
0901.30.00	豆荚和咖啡豆荚	
0901.40.00	- 咖啡替代品含有 café	
1001.10.10	- 间作	

Lista de Bolivia

	Lista de Bolivia	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
1001.10.90	Los demás:	
1001.90.10	Trigo para siembra	
1001.90.20	Los demás trigos:	
1001.90.30	Morcajo o tranquillón	
1006.10.10	Para siembra	
1006.10.90	Los demás	
1006.20.00	- Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo)	
1006.30.00	- Arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado	
1007.00.10	- Para siembra	
1007.00.90	- Los demás	
1101.00.00	HARINA DE TRIGO Y DE MORCAJO O TRANQUILLON	
1102.20.00	- Harina de maíz	
1208.10.00	- De habas de soja	
1208.90.00	- Las demás.	
1507.10.00	- Aceite en bruto, incluso desgomado	
1507.90.00	- Los demás	
1508.10.00	- Aceite en bruto	
1508.90.00	- Los demás	
1509.10.00	- Virgen	
1509.90.00	- Los demás	
	LOS DEMAS ACEITES OBTENIDOS EXCLUSIVAMENTE DE LA ACEITUNA, Y SUS FRACCIONES, INCLUSO REFINADOS, PERO SIN MODIFICAR QUIMICAMENTE Y MEZCLAS DE ESTO ACEITES O FRACCIONES CON LOS ACEITES O FRACCIONES DE LA PARTIDA 15.09	
1511.10.00	- Aceite en bruto	
	- Los demás	
	Aceites en bruto	
	Los demás	
	Aceite en bruto, incluso sin el gosipol	
	Los demás	
	Aceite en bruto	
	Los demás	
1513.21.10	De palmiste	

26

附件3-03 (1)

玻利维亚清单

	·····································	
分数 _{玻利维亚税号}	描述	备注
1994		шш
1001.10.90	- 来自其他:	
1001.90.10	间作小麦	
1001.90.20	- 其他小麦:	
1001.90.30	- 黑麦或全麦	
1006.10.10	- 间作	
1006.10.90	- 来自其他	
1006.20.00	- 去壳稻米 (cargo稻米或 糙米)	
1006.30.00	- 半白米或白米, 包括精制或上釉	
1007.00.10	├ 间作	
1007.00.90	其他	
1101.00.00	小麦粉和黑麦或特拉昆illon TRANQUILLON	
1102.20.00	玉米粉	
1208.10.00	脱皮蚕豆	
1208.90.00	其他。	
1507.10.00	原油,包括去杂的	
1507.90.00	其他	
1508.10.00	原油	
1508.90.00	其他	
1509.10.00	- 圣母	
1509.90.00		
1510.00.00	其他油类 仅来自橄榄, 及其馏分,包括 精炼的,但未经化学修改 和混合物 这些油类或馏分与 来自这些油类或馏分 PARTIDA 15.09	
1511.10.00	原油	
1511.90.00	1 - 11-	
1512.11.00		
1512.19.00		
	- 原油,包括不含 gosipol 的	
1512.29.00		
1513.11.00	- 原油	
1513.19.00	- 其他	
1513.21.10	来自棕榈油	

26

Lista de Bolivia

	Lista de Bolivia	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
1513.21.20	De babasú	
1513.29.10	De palmiste	
1513.29.20	De babasú	
1514.10.00	- Aceites en bruto	
1514.90.00	- Los demás	
1515.11.00	Aceite en bruto	
1515.19.00	Los demás	
1515.21.00	Aceite en bruto	
1515.29.00	Los demás	
1515.30.00	- Aceite de ricino y sus fracciones	
1515.40.00	- Aceite de tung y sus fracciones	
1515.50.00	- Aceite de sésamo (ajonjolí) y sus fracciones	
1515.60.00	- Aceite de jojoba y sus fracciones	
1515.90.00	- Los demás	
1516.10.00	- Grasas y aceites, animales, y sus fracciones	
1516.20.00	- Grasas y aceites, vegetales, y sus fracciones	
1517.10.00	- Margarina, con exclusión de la margarina líquida	
1517.90.00	- Las demás	
1701.11.10	Chancaca (panela, raspadura)	
1701.11.90	Los demás:	
1701.12.00	De remolacha	
1701.91.00	Aromatizados o coloreados	
1701.99.00	Los demás.	
1702.10.10	Lactosa:	
1702.10.20	Jarabe de lactosa	
1702.20.10	Azúcar de arce	
1702.20.20	Jarabe de arce	
1702.30.10	Dextrosa (glucosa químicamente pura)	
1702.30.20	Jarabe de glucosa	
1702.30.90	Las demás	
1702.40.10	Glucosa	
1702.40.20	Jarabe de glucosa	
1702.50.00	- Fructosa químicamente pura	
1702.60.10	Las demás fructosas	

附件3-03 (1)

	以刊	
分数 玻利维亚税号	描述	备注
1994		
1513.21.20	来自巴巴苏	
1513.29.10	来自棕榈油	
1513.29.20	来自巴巴苏	
1514.10.00	原油	
1514.90.00	其他	
1515.11.00	- 原油	
1515.19.00	其他	
1515.21.00	原油	
1515.29.00	其他	
1515.30.00	- 蓖麻油及其馏分	
1515.40.00	桐油及其馏分	
1515.50.00	- 芝麻油(阿琼乔利)及其 馏分	
1515.60.00	荷荷巴油及其馏分	
1515.90.00	其他	
1516.10.00	- 动物油脂及其 馏分	
1516.20.00	- 植物油脂及其 馏分	
1517.10.00	- 人造黄油,不包括液体黄油 液体黄油	
1517.90.00	其他	
1701.11.10	恰尔卡查(糖蜜、刮刀)	
1701.11.90	其他:	
1701.12.00	苜蓿糖	
1701.91.00	- 香味的或着色的	
1701.99.00	其他。	
1702.10.10	乳糖:	
1702.10.20	乳糖糖浆	
1702.20.10	精制糖	
1702.20.20	精制糖糖浆	
1702.30.10	- 右旋糖 (化学纯葡萄糖	
4500000) 	
1702.30.20		
1702.30.90	, ,,=	
1702.40.10		
1702.40.20		
	- 化学纯果糖	
1702.60.10	├ - 共他果 糖	

Lista de Bolivia

	LISIA DOIIVIA	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
1702.60.20	Jarabe de fructosa	
1702.90.10	Sucedáneos de la miel, incluso mezclados con miel natural	
1702.90.20	Azúcar y melaza caramelizados	
1702.90.30	Azúcares aromatizados o coloreados	
1702.90.40	Los demás jarabes	
1702.90.90	Los demás	
1703.10.00	- Melaza de caña	
1703.90.00	- Las demás	
1704.10.00	- Goma de mascar (chicle), incluso recubierta de azúcar	
1704.90.10	Bombones, caramelos, confites y pastillas	
1704.90.90	Los demás:	
1806.10.00	- Cacao en polvo azucarado o edulcorado de otro modo	
1806.20.00	- Las demás preparaciones en bloques con un peso superior a 2 kg., o bien en estado líquido, pastoso, en polvo, gránulos o formas similares, en recipientes o envases inmediatos con un contenido superior a 2 kg.	
1806.31.00	Rellenos	
1806.32.00	Sin rellenar	
1806.90.00	- Los demás	
1901.20.00	- Mezclas y pastas para la preparación de productos de panadería, pastelería o galletería d la partida 19.05	
1901.90.10	Extracto de malta	
1901.90.20	Harina lacteada	
1901.90.90	Los demás	
2005.40.00	- Arvejas o guisantes (Pisum sativum)	
2005.60.00	- Espárragos	
2005.90.10	Alcachofas (alcauciles)	
2005.90.90	Las demás:	
	FRUTOS, CORTEZAS DE FRUTOS Y DEMAS PARTES DE PLANTAS, CONFITADOS CON AZUCAR (ALMIBARADOS, GLASEADOS O ESCARCHADOS)	Excepto nopalitos
2007.10.00	- Preparaciones homogeneizadas	

附件3-03 (1)

	以 利	
分数 玻利维亚 1994	描述	备注
1702.60.20	无糖糖浆	
1702.90.10	蜂蜜代用品,包括 与天然蜂蜜混合	
1702.90.20	- 焦糖化糖蜜	
1702.90.30	- 香精或着色糖	
1702.90.40	- 其他糖浆	
1702.90.90	- 其他	
1703.10.00	甘蔗糖浆	
1703.90.00	其他	
1704.10.00	- 口香糖 (chicle), 包括 裹糖的	
1704.90.10	糖果、太妃糖、马卡龙和 药丸	
1704.90.90	其他:	
1806.10.00	可可粉加糖或 其他方式甜味的	
1806.20.00	- 其他块状制剂 重量超过2公斤的,或 液态、糊状、粉末状、 颗粒状或类似形式、在 容器或直接包装中,含 量超过2公斤。	
1806.31.00	已填充	
1806.32.00	-未填充	
1806.90.00	其他	
1901.20.00 -	混合物和面团用于制备烘焙产品、糕点或 来自烘焙产品、糕点或 来自分类19.05的糕点	
1901.90.10	- 麦芽提取物	
1901.90.20	- 脱脂奶粉	
1901.90.90	- 其他	
2005.40.00	- 豌豆或蚕豆(Pisum sativum)	
2005.60.00	- 芦笋	
2005.90.10	芦笋(alcauciles)	
2005.90.90	- 其他:	
2006.00.00	水果, 水果切片 植物的其它部分, 糖渍 (糖浆渍, 上釉或 擦糖衣)	除外仙人掌果
2007.10.00	均质食品	
-	-	

Lista de Bolivia

	Lista de Bolivia	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
2007.91.10	Jaleas y mermeladas	
2007.91.20	Compotas, purés y pastas	
2007.99.10	Jaleas y mermeladas, purés y pastas de piña (ananá)	
2007.99.20	Compotas de piña (ananá)	
2007.99.30	Jaleas y mermeladas de los demás frutos	
2007.99.40	Compotas, purés y pastas de los demás frutos	
2008.40.10	Con alcohol	
2008.40.90	Las demás:	
2008.50.10	Con alcohol	
2008.50.90	Los demás:	
2008.70.10	Con alcohol	
2008.70.90	Los demás:	
2008.99.10	Con alcohol	Excepto guindas, guapuru y guayaba
2008.99.92	Manzanas, ciruelas, mamey y mangos, incluso mezclados entre sí	Excepto mangos
2008.99.93	Los demás, en almíbar	Excepto guindas, guapuru y guayaba
2008.99.99	Los demás, incluidas las mezclas	Excepto nopalitos, guindas, guapuru y guayaba, libres de arancel
2103.20.00	- Salsas de tomate	
2103.90.10	Salsa mayonesa	
2106.90.10	Polvos para la fabricación de budines, cremas helados, postres, gelatinas y similares	
2106.90.20	Preparaciones compuestas no alcohólicas para la elaboración de bebidas	
2106.90.30	Hidrolizados de proteínas	
2106.90.40	Autolizados de levadura	
2106.90.50	Mejoradores de panificación	
2106.90.90	Las demás	
2202.10.00	gasificada, azucarada, edulcorada de otro modo o aromatizada	
2202.90.00	- Las demás	
2207.10.00	- Alcohol etílico sin desnaturalizar con	

附件3-03 (1)

21.75		
分数 玻利维亚 1994	描述	备注
2007.91.10	果冻和果酱	
2007.91.20	果酱,果泥和面团	
	·果冻和果酱,果泥和 菠萝面团 (菠萝蜜)	
2007.99.20	·菠萝果酱(菠萝蜜)	
1	· 果冻和果酱其他 水果	
1	· 果酱、果泥和面团来自 其他水果	
2008.40.10	含酒精	
2008.40.90	其他:	
2008.50.10	含酒精	
2008.50.90	其他:	
2008.70.10	含酒精	
2008.70.90	其他:	
2008.99.10		除外 葡萄、番石榴 和 番石榴
	· 苹果, 李子, 玛梅 芒果, 甚至混合在一起	除外芒果
2008.99.93	其他,在糖浆	除外葡萄,番石榴和 番石榴
2008.99.99	来自其他,包括混合物	除外仙人掌果、葡萄, 番石榴和番石榴,免税 关税
2103.20.00	- 番茄酱	
2103.90.10	-蛋黄酱	
2106.90.10 用	于制作蛋糕、奶油冰淇淋、甜点、果冻等粉状物	
1	商品、アイスクリーム、デザート 果冻和相似的	
	· - 复合制剂 酒精的用于制作饮料 饮料	
2106.90.30	蛋白质水解物	
2106.90.40	酵母自溶物	
2106.90.50	面包改良剂	
2106.90.90	其他	
	· 水,包括矿泉水和 气化的、加糖的、用 另一种方式或调味的	
2202.90.00	·其他	
2207.10.00	未变性乙醇含有	

Lista de Bolivia

	Lista de Dolivia	
Fracción boliviana 1994	Descripción	Observaciones
	un grado alcohólico volumétrico superior o igual a 80% vol	
2207.20.00	- Alcohol etílico y aguardiente desnaturalizados, de cualquier graduación	
2208.90.10	Alcohol etílico sin desnaturalizar con un grado alcohólico volumétrico inferior a 80% vol.	
2304.00.00	TORTAS Y DEMAS RESIDUOS SOLIDOS DE LA EXTRACCION DEL ACEITE DE SOJA (SOYA), INCLUSO MOLIDOS O EN "PELLETS"	
2305.00.00	TORTAS Y DEMAS RESIDUOS SOLIDOS DE LA EXTRACCION DEL ACEITE DE CACAHUETE O MANI, INCLUSO MOLIDOS O EN "PELLETS"	
2306.10.00	- De algodón	
2306.20.00	- De lino	
2306.30.00	- De girasol	
2306.40.00	- De nabina o de colza	
2306.50.00	- De coco o de copra	
2306.60.00	- De nuez o de almendra de palma	
2306.90.00	- Los demás	
2309.90.10	Preparaciones forrajeras con adición de melazas o de azúcar	
2309.90.20	Mezclas concentradas de antibióticos, vitaminas u otros productos para la fabricación de alimentos para animales	
2309.90.90	Las demás	
2402.20.10	De tabaco negro	
2402.20.20	De tabaco rubio	
2918.15.00	Sales y esteres del ácido cítrico	Excepto citrato de sodio
2936.27.00	Vitamina C y sus derivados	

30

附件3-03 (1)

分数	LH-) D	
玻利维亚税号	描述	备注
1994		
	体积酒精度高于 或等于80% vol	
2207.20.00	- 乙醇和烈酒 变性,任何 等级	
2208.90.10	- 未变性乙醇 体积酒精度低于 80% 体积分数	
2304.00.00	TORTASY 多余残渣 提取固体 大豆油,包括 粉末或颗粒	
2305.00.00	TORTASY 多余残渣 提取固体 花生油或棕榈油, 包括粉末或颗粒	
2306.10.00	来自棉花	
2306.20.00 -	来自亚麻	
2306.30.00 -	来自向日葵	
2306.40.00	亚麻籽或油菜籽的	
2306.50.00	来自椰子 椰干	
2306.60.00	核桃或杏仁椰子的	
2306.90.00	其他	
2309.90.10	饲料加工品含有添加剂 糖蜜或糖	
2309.90.20	混合物浓缩的 抗生素、维生素或其他产品 用于动物食品制造 动物	
2309.90.90	- 其他	
2402.20.10	- 来自烟草	
2402.20.20	- 来自烟草	
2918.15.00	- 来自柠檬酸钠和酸酐	除柠檬酸钠外
2936.27.00	- 维生素C及其衍生物	

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
0201.10.01	En canales o medias canales.	
0201.20.99	Los demás cortes (trozos) sin deshuesar.	
0201.30.01	Deshuesada.	
0202.10.01	En canales o medias canales.	
0202.20.99	Los demás cortes (trozos) sin deshuesar.	
0202.30.01	Deshuesada.	
0203.11.01	En canales o medias canales.	
0203.21.01	En canales o medias canales.	
0207.10.01	Pavos.	
0207.10.99	Los demás.	
0207.21.01	Gallos y gallinas.	
0207.22.01	Pavos.	
0207.41.01	Mecánicamente deshuesados.	
0207.41.99	Los demás.	
0401.20.01	En envases herméticos.	
0401.20.99	Los demás.	
0402.10.01	Leche en polvo o en pastillas.	
0402.10.99	Los demás.	
0402.21.01	Leche en polvo o en pastillas.	
0402.21.99	Los demás.	
0403.10.01	Yogur.	
0405.00.01	Mantequilla, cuando el peso incluido el envase inmediato, sea inferior o igual a 1 kilogramo.	
0405.00.02	Mantequilla, cuando el peso incluido el envase inmediato, sea superior a 1 kilogramo.	
0405.00.03	Grasa butírica deshidratada.	
0405.00.99	Los demás.	
0407.00.01	Huevos frescos, incluso fértil.	
0407.00.02	Huevos congelados.	
0407.00.99	Los demás.	
0901.30.01	Cáscara y cascarilla de café.	
0901.40.01	Sucedáneos del café que contengan café.	
1001.10.01	Trigo duro.	

附件3-03 (2)

分数 墨西哥的 1994			哥描述			备注
0201.10.01			_ , •	/ C II \		
0201.20.99	₩目 去骨。	具他	切口	(段)	sin	
0201.30.01	去骨。					
0202.10.01	在频道	或半频道	 1中。			
0202.20.99	其他 去骨。	其他	切口	(段)	sin	
0202.30.01	去骨。					
0203.11.01	在频道	或半频道	 自中。			
0203.21.01	在频道	或半频道	 自中。			
0207.10.01	火鸡。					
0207.10.99	其他。					
0207.21.01	公鸡 yg	gallinas	0			
0207.22.01	火鸡。					
0207.41.01	机械去	骨的。				
0207.41.99	其他。					
0401.20.01	在密封	包装中。				
0401.20.99	其他。					
0402.10.01	奶粉或	药丸状。				
0402.10.99	其他。					
0402.21.01	奶粉或	药丸。				
0402.21.99	其他。					
0403.10.01	酸奶。					
0405.00.01	奶油,	当包含的	的重量为	4 D 64		
	直接包 1 千克		论是否低于	一或等十		
0405.00.02	黄油,		见括包装时 过 1			
0405.00.03	脱脂黄	油。				
0405.00.99	其他。					
0407.00.01	新鲜鸡	蛋,包括	括可育的。			
0407.00.02	冷冻鸡	蛋。				
0407.00.99	其他。					
0901.30.01	脱咖啡	因外壳。				
0901.40.01	含有咖啡。	啡的咖啡	捧替代品。			
1001.10.01	硬质小	麦。				

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
1001.90.99	Los demás.	
1006.10.01	Arroz con cáscara ("paddy").	
1006.20.01	Arroz descascarillado (arroz cargo o arroz pardo).	
1006.30.01	Arroz semiblanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado.	
1007.00.01	Sorgo para grano, cuando la importación se realice dentro del período comprendido entre el 16 de diciembre y el 15 de mayo.	
1007.00.02	Sorgo para grano, cuando la importación se realice dentro del periodo comprendido entre el 16 de mayo y el 15 de diciembre.	
1101.00.01	Harina de trigo o de morcajo (tranquillón).	
1102.20.01	Harina de maíz.	
1208.10.01	De habas de soja (soya).	
1208.90.01	De algodón.	
1208.90.02	De girasol.	
1208.90.99	Las demás.	
1507.10.01	Aceite en bruto, incluso desgomado.	
1507.90.99	Los demás.	
1508.10.01	Aceite en bruto.	
1508.90.99	Los demás.	
1509.10.01	En carro-tanque o buque-tanque.	
1509.10.99	Los demás.	
1509.90.01	Refinado en carro-tanque o buque- tanque.	
1509.90.02	Refinado cuyo peso, incluido el envase inmediato, sea menor de 50 kilogramos.	
1509.90.99	Los demás.	
1510.00.01	Los demás aceites obtenidos exclusivamente de la aceituna, y sus fracciones, incluso refinados, pero sin modificar químicamente, y mezclas de estos aceites o fracciones con los aceites o fracciones de la partida 15.09.	
	De color amarillo, crudo.	
	Los demás.	
1511.90.99	Los demás.	

附件3-03 (2)

分数 墨西哥的 1994	墨西哥描述	备注
1001.90.99 其化	他。	
1006.10.01 带列	壳大米("稻")。	
	売稻米(cargo稻米或 ⅰ米)。	
1006.30.01 半日包	括精制或上釉的。	
期十	日 se ^{realice dentro} del 间为16日 二月和5月16日。	
包	麦 para 谷物, 当 la E口在期间内进行时 L括5月16日和 2月15日。	
1	份 de 小麦 o de 黑麦 è麦)。	
1102.20.01 面料	粉玉米粉	
1208.10.01 脱点	皮蚕豆(大豆)。	
1208.90.01 棉花	花。	
1208.90.02 向日	日葵。	
1208.90.99 其作	也。	
1507.10.01 原剂	油,包括去杂的。	
1507.90.99 其作	也。	
1508.10.01 原注	油。	
1508.90.99 其化	他。	
1509.10.01 在缸	罐车船用油罐。	
1509.10.99 其代	他。	
1509.90.01 精爆	炼的罐车或船用油罐。 [。	
	炼的,其重量包括包装 接包装,且小于50公斤。	
1509.90.99 其作	他。	
留 化 第	也 其他 油类 获得的 法来自橄榄,及其 分,即使是精炼的,但未经 学改性,以及这些油类或馏分与 15.09项的油类或馏分的混合物 音第15.09项的油类或馏分	
1511.10.01 来	自黄褐色的,未精炼的。	
1511.10.99 其作	他。	
1511.90.99 其作	也。	

Lista de México

Fracción	, .	
mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
1512.11.01	Aceites en bruto.	
1512.19.99	Los demás.	
1512.21.01	Aceite en bruto, incluso sin el gosipol.	
1512.29.99	Los demás.	
1513.11.01	Aceite en bruto.	
1513.19.99	Los demás.	
1513.21.01	Aceites en bruto.	
1513.29.99	Los demás.	
1514.10.01	Aceites en bruto.	
1514.90.99	Los demás.	
1515.11.01	Aceite en bruto.	
1515.19.99	Los demás.	
1515.21.01	Aceite en bruto.	
1515.29.99	Los demás.	
1515.30.01	Aceite de ricino y sus fracciones.	
1515.40.01	Aceite de tung, y sus fracciones.	
1515.50.01	Aceite de sésamo (ajonjolí), y sus fracciones.	
1515.60.01	Aceite de jojoba, y sus fracciones.	
1515.90.01	De oiticica.	
1515.90.02	De copaiba, en bruto.	
1515.90.03	De almendras.	
1515.90.99	Los demás.	
1516.10.01	Grasas y aceites, animales y sus fracciones.	
1516.20.01	Grasas y aceites, vegetales, y sus fracciones.	
1517.10.01	Margarina, con exclusión de la margarina.	
1517.90.01	Grasas alimentícias preparadas a base de manteca de cerdo o sucedáneos de manteca de cerdo.	
1517.90.02	Oleomargarina emulsionada.	
1517.90.99	Los demás.	
1701.11.01	Azúcar cuyo contenido en peso de sacarosa, en estado seco, tenga una polarización mayor o igual a 99.3 y menor a 99.5 grados.	
1701.11.99	Los demás.	

附件3-03 (2)

分数 墨西哥的 1994	墨西哥描述	备注
1512.11.01	原油。	
1512.19.99	其他。	
1512.21.01	原油,包括未经gosipol处理的原油。	
1512.29.99	其他。	
1513.11.01	原油。	
1513.19.99	其他。	
1513.21.01	原油。	
1513.29.99	其他。	
1514.10.01	原油。	
1514.90.99	其他。	
1515.11.01	原油。	
1515.19.99	其他。	
1515.21.01	原油。	
1515.29.99	其他。	
1515.30.01	蓖麻油及其馏分。	
1515.40.01	桐油,及其馏分。	
1515.50.01	芝麻油(阿琼乔利),及其馏分。	
1515.60.01	荷荷巴油,及其馏分。	
1515.90.01	来自蓖麻油。	
1515.90.02	来自柯巴脂,未加工的。	
1515.90.03	来自杏仁。	
1515.90.99	其他。	
1516.10.01	动物油脂及其馏分。 其馏分。	
1516.20.01	植物油脂,及其 馏分。	
1517.10.01	人造黄油, con 排除 de la 人造黄油。	1
1517.90.01	食用油脂制品,以 来自猪油或猪油的替代品 猪油。	
1517.90.02	乳化人造黄油。	
1517.90.99	其他。	
1701.11.01	含有蔗糖按重量 在干燥状态下,蔗糖含量达到 旋光度大于或等于 99.3 和 小于 99.5 度。	
1701.11.99	其他。	

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
1701.12.01	Azúcar cuyo contenido en peso de sacarosa, en estado seco, tenga una polarización mayor o igual a 99.3 y menor a 99.5 grados.	
1701.12.99	Los demás.	
1701.91.01	Con adición de aromatizantes o de colorantes.	
1701.99.01	Azúcar cuyo contenido en peso de sacarosa, en estado seco, tenga una polarización mayor o igual a 99.5 y menor a 99.7 grados.	
1701.99.99	Los demás.	
1702.10.01	Lactosa, excepto lo comprendido en la fracción.	
1702.10.02	Lactosa cruda o bruta, con un contenido de nitrógeno no superior al 4%.	
1702.10.99	Los demás.	
1702.20.01	Azúcar y jarabe de arce (maple).	
1702.30.01	Glucosa y jarabe de glucosa, sin fructosa o con un contenido de fructosa, en peso, en estado seco, inferior o igual al 20%.	
1702.40.01	Glucosa.	
1702.40.99	Los demás.	
1702.50.01	Fructosa químicamente pura.	
1702.60.01	Las demás fructosas y jarabes de fructosa, con un contenido de fructosa, en peso, en estado seco, superior al 50%.	
1702.90.01	Azúcar líquida refinada y azúcar invertida.	
1702.90.99	Los demás.	
1703.10.01	Melaza, incluso decolorada, excepto lo comprendido en la fracción 1703.10.02.	
1703.10.02	Melazas aromatizadas o con adición de colorantes.	
1703.90.99	Las demás.	
1704.10.01	Goma de mascar (chicle), incluso recubierta de azúcar.	
1704.90.99	Los demás.	
1806.10.01	Con un contenido de azúcar igual o	

附件3-03 (2)

分数 最西哥的 見西哥描述 各注 1701.12.01 無其含量按重量 庶穂, 在干燥状态下, 应具有 旅光度大于或等于99.3日 小丁99.5度。	et Mer	T	
蔗糖,在干燥状态下,应具有 旋光度大于或等于99.3且 小于99.5度。 1701.91.01 添加香精或着色剂 着色剂。 1701.99.01 糖,按重量含量 蔗糖,在干燥状态下,应具有 旋光度大于或等于 99.5 和 小于 99.7 度。 1702.10.01 乳糖,不包括在 分数。 1702.10.99 其他。 1702.20.01 糖和枫糖浆。 1702.30.01 葡萄糖和葡萄糖浆,不含 果糖或含有果糖, 按重量,在干燥状态下,低于或等于 20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.40.01 無糖化学纯。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.50.01 果糖化學转。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆 含有果糖, 按重量,在干燥状态下,高于 50%。 1702.90.01 精制液体糖 y 糖 转化糖。 1702.90.99 其他。 1703.10.01 調蜜,包括脱色的,除外所 述的1703.10.02条款。 1703.10.02 调味糖蜜或添加着色剂的。 着色剂。 1703.90.99 其他。 1703.10.01 四香糖 (chicle),甚至 要糖的。		墨西哥描述	备注
1701.91.01 添加香精或着色剂 着色剂。	1701.12.01	蔗糖,在干燥状态下,应具有 旋光度大于或等于99.3且	
着色剂。 1701.99.01	1701.12.99	其他。	
庶糖, 在干燥状态下, 应具有 施光度大于或等于 99.5 和 ハ于 99.7 度。 1701.99.99 其他。 1702.10.01 乳糖, 不包括在 分数。 1702.10.02 乳糖粗制, 含量 的氮不超过4%。 1702.20.01 糖和枫糖浆。 1702.30.01 葡萄糖和葡萄糖浆, 不含 果糖或含有果糖, 按重量, 在干燥状态下, 低于或等于 20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.40.01 果糖化学纯。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.50.01 精制液体糖	1701.91.01		
1702.10.01	1701.99.01	蔗糖,在干燥状态下,应具有 旋光度大于或等于 99.5 和	
分数。	1701.99.99	其他。	
的氮不超过4%。 1702.10.99 其他。 1702.20.01 糖和枫糖浆。 葡萄糖和葡萄糖浆,不含果糖或含有果糖,按重量,在干燥状态下,低于或等于20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.40.01 果糖化学纯。 1702.50.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖	1702.10.01		
1702.20.01 糖和枫糖浆。 葡萄糖和葡萄糖浆,不含果糖或含有果糖,按重量,在干燥状态下,低于或等于20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.40.99 其他。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖	1702.10.02		
1702.30.01 葡萄糖和葡萄糖浆,不含果糖或含有果糖,按重量,在干燥状态下,低于或等于20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖	1702.10.99	其他。	
1702.30.01 葡萄糖和葡萄糖浆,不含果糖或含有果糖,按重量,在干燥状态下,低于或等于20%。 1702.40.01 葡萄糖。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖	1702.20.01	糖和枫糖浆。	
1702.40.99 其他。 1702.50.01 果糖化学纯。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖转化糖。 1702.90.99 其他。 1703.10.01 搪蜜,包括脱色的,除外所述的1703.10.02条款。 1703.10.02 调味糖蜜或添加着色剂的。着色剂。 1704.90.99 其他。 1704.90.99 其他。 1704.90.99 其他。	1702.30.01	果糖或含有果糖, 按重量,在干燥状态下,低于或等于	
1702.50.01 果糖化学纯。 1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆含有果糖,按重量,在干燥状态下,高于50%。 1702.90.01 精制液体糖	1702.40.01	葡萄糖。	
1702.60.01 其他果糖和果糖糖浆 含有果糖, 按重量,在干燥状态下,高于 50%. 1702.90.01 精制液体糖 转化糖。 1703.10.01 糖蜜,包括脱色的,除外所 述的1703.10.02条款。 1703.10.02 调味糖蜜或添加着色剂的。 着色剂。 1704.10.01 口香糖 裹糖的。 1704.90.99 其他	1702.40.99	其他。	
含有果糖, 按重量,在干燥状态下,高于 50%. 1702.90.01 精制液体糖 转化糖。 1703.10.01 糖蜜,包括脱色的,除外所 述的1703.10.02条款。 1703.10.02 调味糖蜜或添加着色剂的。 着色剂。 1704.10.01 口香糖 裹糖的。 1704.90.99 其他	1702.50.01	果糖化学纯。	
转化糖。 1702.90.99 其他。 1703.10.01 糖蜜,包括脱色的,除外所	1702.60.01	含有果糖, 按重量,在干燥状态下,高于	
1703.10.01 糖蜜,包括脱色的,除外所述的1703.10.02条款。 1703.10.02 调味糖蜜或添加着色剂的。着色剂。 1703.90.99 其他。 1704.10.01 口香糖 (chicle), 甚至裹糖的。 1704.90.99 其他	1702.90.01	I	
述的1703.10.02条款。 1703.10.02 調味糖蜜或添加着色剂的。 着色剂。 1703.90.99 其他。 1704.10.01 口香糖	1702.90.99	其他。	
着色剂。 1703.90.99 其他。 1704.10.01 口香糖 (chicle), 甚至 裹糖的。 1704.90.99 其他	1703.10.01		
1704.10.01 口香糖 (chicle), 甚至 裹糖的。 1704.90.99 其他	1703.10.02		
裹糖的。 1704.90.99 其他	1703.90.99	其他。	
	1704.10.01	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
1806.10.01 含糖量等于或	1704.90.99	其他	
	1806.10.01	含糖量等于或	

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
	superior al 90%, en peso.	
1806.10.99	Los demás.	
1806.20.01	Las demás preparaciones en bloques.	
1806.31.01	Rellenos.	
1806.32.01	Sin rellenar.	
1806.90.99	Los demás.	
1901.20.01	A base de harinas, almidones, féculas, avena, maíz o trigo.	
1901.20.02	Con un contenido de grasa butírica superior al 25%, en peso, sin acondicionar para la venta al por menor.	
1901.20.99	Los demás.	
1901.90.01	Extractos de malta.	
1901.90.02	Productos alimenticios vegetales, dietéticos, para diabéticos.	
1901.90.03	Preparaciones a base de productos lácteos con un contenido de sólidos lácteos superior al 10%, en peso.	
1901.90.99	Los demás.	
2005.40.01	Guisantes arvejas (Pisum sativum).	
2005.60.01	Espárragos.	
2005.90.01	Pimientos (Capsicum anuum).	
2005.90.99	Las demás.	
2006.00.01	Frutos, cortezas de frutas y demás partes de plantas, confitados con azúcar (almibarados, glaseados o escarchados).	Excepto nopalitos
2007.10.01	Preparaciones homogeneizadas.	
2007.91.01	De agrios (citrus).	
2007.99.01	Compotas o mermeladas destinadas a diabéticos.	
2007.99.02	Jaleas, destinadas a diabéticos.	
2007.99.03	Purés o pastas destinadas a diabéticos.	
2007.99.04	Mermeladas, excepto lo comprendido en las fracciones 2007.99.01 y 02.	
2007.99.99	Los demás.	
2008.40.01	Peras.	
2008.50.01	Albaricoques (damascos, incluidos los chabacanos).	
2008.70.01	Melocotones (duraznos).	

附件3-03 (2)

分数 墨西哥的 1994	墨西哥描述	备注
	超过90%,按重量计。	
1806.10.99	其他。	
1806.20.01	其他块状制剂。	
1806.31.01	已填充。	
1806.32.01	未填充。	
1806.90.99	其他。	
1901.20.01	基于面粉、淀粉、淀粉, 燕麦、玉米或小麦。	
1901.20.02	含黄油脂 含量 al 25%, en 重量, sin 加工以供零售销售。	
1901.20.99	其他。	
1901.90.01	麦芽提取物。	
1901.90.02	产品 食品 植物, 保健食品,糖尿病患者的。	
1901.90.03	以产品为基料的制剂 乳固体含量 乳固体含量超过10%,按重量。	
1901.90.99	其他。	
2005.40.01	蚕豆(豌豆)。	
2005.60.01	芦笋。	
2005.90.01	辣椒(辣椒属)。	
2005.90.99	其他。	
2006.00.01	水果、水果皮和其他 植物的部分,糖渍的 (糖浆渍、 玻璃化的 o 擦糖衣)。	Excepto仙人掌果
2007.10.01	均质食品。	
2007.91.01 茅	自酸味的(柑橘类的)。	
2007.99.01	果酱或果酱用于 糖尿病患者的。	
2007.99.02	果冻,用于糖尿病患者的。	
2007.99.03	果泥或面团,用于糖尿病患者的。	
2007.99.04	果酱,不包括2007.99.01和02中包含的内容。 在2007.99.01和02的馏分中。	
2007.99.99	其他。	
2008.40.01	葡萄。	
2008.50.01	杏子(大马士革杏,包括)。 白杏) 。	
2008.70.01	蜜瓜 (桃子)。	

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	C	Observacion	es
2008.99.01	Nectarinas.			
2008.99.99	Los demás.	Excepto guapuru, papaya		guindas, mango y
2103.20.01	Salsa "ketchup".			
2103.20.99	Las demás.			
2103.90.99	Los demás (salsa mayonesa)			
2106.90.01	Polvos para la elaboración de budines y gelatinas destinadas a diabéticos.			
2106.90.02	Preparación usada en panadería, pastelería y galletería, chocolatería y similares, cuando contenga 15 a 40% de proteínas, 0.9 a 5% de grasas, 45 a 70% de carbohidratos 3 a 4% de minerales y 3 a 8% de humedad.			
2106.90.03	Autolizado de levadura.			
2106.90.04	A base de corazón de res pulverizado, aceite de ajonjolí; almidón de tapioca, azúcar, vitaminas y minerales.			
2106.90.05	Jarabes aromatizados o con adición de colorantes.			
2106.90.06	Concentrados de jugos de una sola fruta, legumbre u hortaliza, enriquecidos con minerales o vitaminas.			
2106.90.07	Mezclas de jugos concentrados de frutas, legumbres u hortalizas, enriquecidos con minerales o vitaminas.			
2106.90.08	Con un contenido de sólidos lácteos superior al 10%, en peso.			
2106.90.09	Preparaciones a base de huevo.			
2106.90.99	Las demás.			
2202.10.01	Agua, incluida el agua mineral y la gaseada, con adición de azúcar o de otros edulcorantes o aromatizada.			
2202.90.01	A base de ginseng y jalea real.			
2202.90.02	A base de jugos de una sola fruta, legumbre u hortaliza, enriquecidos con minerales o vitaminas.			
2202.90.03	A base de mezclas de jugos de frutas, legumbres u hortalizas, enriquecidos con minerales o vitaminas.			
2202.90.04	Que contengan leche.			

附件3-03 (2)

分数 墨西哥的	墨西哥描述	备注
1994		
2008.99.01	桃子。	
2008.99.99	其他。 	除外 仙人掌果,葡萄, 番石榴,番石榴,芒果和 木瓜
2103.20.01	番茄酱。	
2103.20.99	其他。	
2103.90.99	其余(蛋黄酱)	
2106.90.01	用于制作糖尿病患者适用的布丁和 果冻的粉。	
2106.90.02	制备 使用 en 面包店, 糕点店和糖果店,巧克力店和 相似的,当其含有15至40%的 蛋白质、0.9至5%的脂肪、45至 70%的碳水化合物3至4%的 矿物质和3至8%的湿度。	
2106.90.03	自动化的提取。	
2106.90.04	以牛肉心脏粉末为基础, 阿育瓦利油;木薯淀粉, 糖、维生素和矿物质。	
2106.90.05	香味糖浆或添加着色剂的, 着色剂。	
2106.90.06	单一水果汁浓缩液 水果、豆类或蔬菜,强化的 含矿物质或维生素。	
2106.90.07	水果浓缩液混合物 水果, 豆类 u 蔬菜, 强化了矿物质或维生素的。	
2106.90.08	含乳固体 按重量超过10%的。	
2106.90.09	基于鸡蛋的制剂。	
2106.90.99	其他。	
2202.10.01	水,包括矿泉水和 带气的,添加了糖或 其他甜味剂或调味的。	
2202.90.01	人参和蜂王浆基。	
2202.90.02	单一水果汁、豆类或蔬菜基,强化了 豆类和蔬菜,强化的 矿物质或维生素。	
2202.90.03	以果汁、豆类或蔬菜混合基料为基础的, 豆类和蔬菜,强化的 矿物质或维生素的。	
2202.90.04	含有牛奶的。	

Lista de México

Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
2202.90.99	Las demás.	
2207.10.01	Alcohol etílico sin desnaturalizar con un grado alcohólico volumétrico superior o igual a 80% vol.	
2207.20.01	Alcohol etílico y aguardientes desnaturalizados, de cualquier graduación.	
2208.90.02	Alcohol etílico.	
2304.00.01	Tortas y demás residuos sólidos incluso molidos o en "pellets", de la extracción del aceite de soja, (soya).	
2305.00.01	Tortas y demás residuos sólidos, incluso molidos o en "pellets", de la extracción del aceite de cacahuate (maní).	
2306.10.01	De algodón.	
2306.20.01	De lino.	
2306.30.01	De girasol.	
2306.40.01	De nabo (de nabina) o de colza.	
2306.50.01	De coco o de copra.	
2306.60.01	De nuez o de almendra de palma.	
2306.90.99	Los demás.	
2309.90.01	Alimentos preparados para aves de corral consistentes en mezclas de semillas de distintas variedades vegetales trituradas.	
2309.90.02	Pasturas, aún cuando estén adicionadas de materias minerales.	
2309.90.03	Preparados forrajeros azucarados, de pulpa de remolacha adicionada con melaza.	
2309.90.04	Mezclas, preparaciones o productos de origen orgánico para la alimentación de peces de ornato.	
2309.90.05	Preparación estimulante a base de 2% como máximo de vitamina H.	
2309.90.06	Preparación para la elaboración de alimentos balanceados, obtenida por reacción de sosa cáustica, ácido fosfórico y dolomita.	
2309.90.07	Preparados concentrados, para la elaboración de alimentos balanceados, excepto lo comprendido en la fracción	

附件3-03 (2)

1 16		
分数 墨西哥的 1994	墨西哥描述	备注
2202.90.99	甘和	
2207.10.01	ſ ,, <u> </u>	
2207.10.01	体积酒精含量高于 80% 体积分数	
2207.20.01	酒精 乙醇 y 酒精 变性, de 任何 等级。	
2208.90.02	乙醇。	
2304.00.01	饼和其他固体残渣包括 粉末或颗粒,来自提取 大豆油,(大豆)。	
2305.00.01	饼和其他固体残渣,包括 粉末或颗粒,来自提取 花生油(花生)。	
2306.10.01	棉花的	
2306.20.01	亚麻的。	
2306.30.01	向日葵的。	
2306.40.01	芜菁籽或油菜籽。	
2306.50.01	椰子干椰子。	
2306.60.01	核桃或椰子。	
2306.90.99	其他。	
2309.90.01	家禽饲料	
	在 consistentes en 混合物 种子 de 不同 品种 切碎的蔬菜。	
2309.90.02	牧草, aún 当 它们 添加了矿物质时。	
2309.90.03	糖渍饲料,来自 甜菜粕添加的 糖蜜	
2309.90.04	来自 混合物、制剂或 产品 有机来源用于饲料 观赏鱼。	
2309.90.05	来自 2% 刺激制剂 最多维生素B。	
2309.90.06	用于制备平衡膳食食品的制备。 通过反应获得的平衡膳食食品, 反应 de sosa 腐蚀性,酸 磷酸和白云石。	
2309.90.07	预制食品 浓缩液,用于 平衡膳食食品的制备, 不包括在分数中所述的内容,	

Lista de México

,		
Fracción mexicana 1994	Descripción mexicana	Observaciones
	2309.90.10 y 11.	
2309.90.08	Sustituto de leche para becerros, que contenga principalmente: caseína, leche en polvo, grasa animal, lecitina de soya, vitaminas, minerales y antibióticos, excepto lo comprendido en la fracción 2309.90.10 y 11.	
2309.90.09	Concentrado o preparación estimulante a base de vitamina B12.	
2309.90.10	Con un contenido de sólidos lácteos superior al 10%, pero inferior o igual al 50%, en peso.	
2309.90.11	Alimentos preparados con un contenido de productos lácteos superior al 50%, en peso.	
2309.90.99	Los demás.	
2402.20.01	Cigarrillos que contengan tabaco.	
2918.15.02	Citrato férrico amónico.	
2918.15.03	Citrato de litio.	
2918.15.04	Ferrocitrato de calcio.	
2918.15.05	Sales del ácido cítrico, excepto lo comprendido en las fracciones 2918.15.01, 02, 03 y 04.	
2918.15.99	Los demás.	
2936.27.01	Vitamina C y sus sales. (Acido ascórbico).	
2936.27.02	Ascorbato de nicotinamida.	
2936.27.99	Los demás.	

附件3-03 (2)

A.L. MAR		
分数 墨西哥的 1994	墨西哥描述	备注
	2309.90.10 y 11 _°	
2309.90.08	幼牛代乳品, 主要包含: 酪蛋白, 牛奶 粉末状, 动物脂肪, 大豆卵磷脂, 维生素, 矿物质 y 抗生素 除分数中所述内容外 2309.90.10 y 11.	
2309.90.09	浓缩或刺激制剂 维生素B12的基础上。	
2309.90.10	含有乳固体 高于10%,但低于或等于 50%,按重量。	
2309.90.11	预包装食品含乳制品 高于50%,按重量。 按重量。	
2309.90.99	其他。	
	香烟,含有烟草。	
2402.20.01	EM, CHMT.	
2918.15.02	氨亚铁柠檬酸盐。	
2918.15.03	柠檬酸二氢盐。	
2918.15.04	柠檬酸亚铁脱钙盐。	
	柠檬酸盐,不包括 所包含的内容。 en las 馏分 2918.15.01, 02, 03 和 04	
2918.15.99	其他。	
2936.27.01	维生素 C 及其盐。(抗坏血酸的)。	
2936.27.02	烟酰胺抗坏血酸。	
2936.27.99	其他。	

Anexo al artículo 3-11

Marcado de país de origen

1. Para efectos de este anexo, se entenderá por:

comprador final: la última persona que, en territorio de la Parte importadora, adquiere un bien en la misma condición en que se importó. Este comprador no es necesariamente el usuario final del bien;

contenedor común: el contenedor en que el bien llega usualmente al comprador final,

valor aduanero: el valor de un bien para efectos de imposición de aranceles aduaneros.

- **2.** Cada Parte podrá exigir que un bien de la otra Parte importado a su territorio ostente una marca de país de origen que indique el nombre del país de origen al comprador final del bien.
- **3.** Cada Parte podrá exigir, entre sus medidas generales de información al consumidor, que un bien importado lleve la marca de país de origen de la manera establecida para los bienes de la Parte importadora.
- **4.** Al adoptar, mantener y aplicar cualquier medida sobre el marcado de país de origen, cada Parte reducirá al mínimo las dificultades, costos e inconvenientes que esa medida pueda causar al comercio y la industria de la otra Parte.

5. Cada Parte:

- a) aceptará cualquier método razonable de marcado de un bien de la otra Parte, como el uso de etiquetas adhesivas o de presión, marbetes o pintura, que asegure que la marca pueda verse en el manejo ordinario del bien o del contenedor, que sea susceptible de ser leída con facilidad y que permanezca en el bien hasta que este llegue al comprador final, a menos que sea intencionalmente retirada;
- b) eximirá del requisito de marcado de origen a un bien de la otra Parte que:
 - i) no sea susceptible de ser marcado;
 - ii) no pueda ser marcado con anterioridad a su exportación a territorio de la otra Parte sin dañarlo;
 - iii) no pueda ser marcado sino a un costo que sea sustancial en relación con su valor aduanero, de modo que se desaliente su exportación a territorio de la otra Parte;
 - iv) no pueda ser marcado sin menoscabo material de su funcionamiento o deterioro sustancial de su apariencia;
 - v) se encuentre en un contenedor marcado de manera tal que razonablemente se indique el origen del bien al comprador final;
 - vi) sea material en bruto;

第3-11条附件

原产地标记

1. 根据本附件,将理解为:

最终购买者: 在进口方领土上, 以与进口时相同条件获得货物的最后个人。该购买者不一定是货物的最终用户;

通用集装箱: 货物通常运抵最终购买者的集装箱,和

海关估价: 为征收关税而确定货物的价值。

- **2.** 每一方可以要求另一方的货物进口到其领土时,必须带有原产地标志,以向该货物的最终购买者表明原产国名称。
- **3.** 每一方可以在其向消费者提供信息的一般措施中,要求进口货物按照进口方货物的规定方式带有原产地标志。
- **4.** 在采用、维持和应用任何关于原产地标志的措施时,每一方将最大限度地减少该措施可能对另一方的贸易和工业造成的困难、成本和不便。

5. 每一方:

- **a)** 将接受另一方货物的任何合理标记方法,如使用粘贴标签或压敏标签、标牌或油漆,确保在货物的正常处理或包装中能够看到标记,易于阅读,并且在货物到达最终购买者之前保持不变,除非有意移除;
- b) 将免除来自另一方货物的原产地标记要求, 该货物:
 - i) 不适用于原产地标记; ii) 在其出口到另一缔约方领土之前无法进行原产地标记而不造成损害; iii) 进行原产地标记的成本与其海关估价相比是实质性的,从而阻止其出口到另一缔约方领土; iv) 进行原产地标记会损害其材料功能或导致其外观实质性损坏; v)位于一个已进行原产地标记的容器中,合理地表明了货物的来源给最终购买者;
 - vi) 来自海生原料;

- vii) vaya a ser objeto de producción en territorio de la Parte importadora, por el importador o por cuenta suya, de manera tal que resulte que el bien se convierta en un bien de la Parte importadora;
- **viii)** debido a su naturaleza o a las circunstancias de su importación, el comprador final pueda razonablemente saber cuál es su país de origen, aunque no esté marcado:
- ix) haya sido producido por lo menos 20 años antes de su importación;
- x) haya sido importado sin la marca exigida y no pueda ser marcado después sino a un costo que sea sustancial en relación con su valor aduanero, siempre que la omisión del marcado no haya tenido el propósito de eludir los requisitos de marcado de país de origen;
- xi) se encuentre en tránsito, en garantía o a disposición de la autoridad aduanera, para efectos de su importación temporal sin el pago de arancel aduanero:
- xii) sea una obra de arte original; o
- **xiii)** se haya importado para uso del importador y no para venderse en la condición en que se importó.
- **6.** Con excepción de los bienes descritos en los numerales vi), vii), viii), ix), xi), xii) y xiii) del literal b) del párrafo 5 una Parte podrá disponer que, cuando un bien esté exento del requisito de marcado de país de origen de conformidad con el literal b) del párrafo 5, el contenedor exterior común esté marcado de manera que se indique el país de origen de los bienes que contiene.
- 7. Cada una de las Partes dispondrá que:
 - un contenedor común que se importe vacío, desechable o no, no requerirá del marcado de su país de origen, pero podrá exigirse que el contenedor en que se importe el contenedor común, sea marcado con el país de origen de su contenido; y
 - b) un contenedor común lleno, desechable o no, no requerirá el marcado de su país de origen, pero podrá exigirse que sea marcado con el nombre del país de origen de su contenido, a menos que su contenido se encuentre ya marcado y el contenedor pueda abrirse fácilmente para inspección, o el marcado del contenido sea visible claramente a través del contenedor.
- **8.** Siempre que sea legal y administrativamente factible, cada Parte permitirá al importador marcar un bien de una Parte después de importarlo, pero antes de liberarlo del control o de la custodia de las autoridades aduaneras, a menos que el importador haya cometido repetidas infracciones a los requisitos de marcado de país de origen de la Parte y se le haya comunicado previamente y por escrito que ese bien debe ser marcado con anterioridad a su importación.
- **9.** Cada Parte dispondrá que, con excepción de los importadores a quienes se les haya notificado de conformidad con el párrafo 8, no se imponga gravamen ni sanción especiales por el incumplimiento de los requisitos de marcado de país de origen de esa Parte, a menos que los bienes sean retirados del control o de la custodia de las autoridades aduaneras sin haber sido adecuadamente marcados, o se les hayan fijado marcas que induzcan a error.

viii)前往进口方领土,由进口方或为其账户进行生产,以至于货物成为进口方货物; viiii) 由于其性质或进口情况,最终购买者可以合理地知道其原产国,即使没有原产地标记; ix) 至少在进口前20年生产; x) 未经要求的标记进口,且无法在成本上与其海关估价相比拟地标记,只要标记的遗漏并非旨在规避原产地标记要求; xi) 处于运输中、担保或海关当局处置,以进行临时进口而不支付关税; xii)是原创艺术品; 或xiii) 为进口方进口,而非以进口时的状态销售。

6. 除第5段b)款vi)、vii)、viii)、ix)、xi)、xii)和xiii)项所述货物外,一方可以规定,当一货物根据第5段b)款免于原产地标记要求时,通用外容器应标记为表明所含货物的原产国。

7. 每一方将规定:

- a) 一个空运通用集装箱,无论是否可丢弃,均无需标记其原产国,但可要求运输该通用集装箱的容器标明所装货物的原产国; b) 一个满载通用集装箱,无论是否可丢弃,均无需标记其原产国,但可要求其标明所装货物的原产国名称,除非其内容物已标记且容器易于打开进行检查,或内容物的标记通过容器清晰可见。
- 8. 只要合法且行政上可行,每一方将允许进口商在进口货物后、在海关当局解除其控制或监管之前,标记来自另一方的货物,除非进口商已多次违反该方原产地标记要求,且已事先收到书面通知,要求该货物必须在进口前进行标记。
- **9.** 每一方将规定,除根据第8段已通知的进口商外,不得因未遵守该方的原产地标记要求而对其征收费用或处以特殊处罚,除非货物被海关当局从其控制或保管中撤回且未适当标记,或被施加误导性标记。

10. Las Partes cooperarán y consultarán entre ellas sobre los asuntos relacionados con este anexo, incluyendo las exenciones adicionales de requisito de marcado de país de origen.

Anexo al artículo 3-12

Productos distintivos

- **1.** Bolivia reconocerá el tequila y el mezcal como productos distintivos de México. En consecuencia, Bolivia no permitirá la venta de producto alguno como tequila o mezcal, a menos que se hayan elaborado en México de acuerdo con sus leyes y reglamentaciones respectivas.
- **2.** México reconocerá el singani como producto distintivo de Bolivia. En consecuencia, México no permitirá la venta de producto alguno como singani, a menos que se haya elaborado en Bolivia de acuerdo con sus leyes y reglamentaciones respectivas.

Capítulo IV

Sector Agropecuario y medidas zoosanitarias y fitosanitarias

Sección A - Sector agropecuario

Artículo 4-01: Definiciones.

Para efectos de esta sección, se entenderá por:

bien agropecuario: un bien clasificado en alguno de los siguientes capítulos, partidas o subpartidas del Sistema Armonizado:

(Las descripciones se proporcionan para efectos de referencia)

capítulos 01 a 24	(excepto pescado y productos de pescado)
subpartida 2905.43	manitol
subpartida 2905.44	sorbitol
subpartida 2918.14	ácido cítrico
subpartida 2918.15	sales y ésteres del ácido cítrico
subpartida 2936.27	vitamina C y sus derivados
partida 33.01	aceites esenciales
partidas 35.01 a 35.05	materias albuminoideas, productos a base de almidón o de fécula modificados
subpartida 3809.10	aprestos y productos de acabado
subpartida 3823.60	sorbitol n.e.p.
partidas 41.01 a 41.03	cueros y pieles
partida 43.01	peletería en bruto
partidas 50.01 a 50.03	seda cruda y desperdicios de seda
partidas 51.01 a 51.03	lana y pelo

10. 各方将就与本附件相关的事务进行合作和磋商,包括原产地标记要求的额外豁免。

第3-12条的附件

特色产品

第二部分:商品贸易 第四章 玻利维亚将承认龙舌兰酒和梅斯卡尔酒为墨西哥的特色产品。因此,玻利维亚将不允许任何产品以龙舌兰酒或梅斯卡尔酒的名义销售,除非其是在墨西哥根据其相关法律和法规生产的。

第二部分:商品贸易 第四章 墨西哥将承认辛甘尼酒为玻利维亚的特有产品。因此,墨西哥不允许销售任何与辛甘尼酒类似的产品,除非该产品在玻利维亚根据其相关法律和 法规进行生产。

第四章

农业部门和动植物卫生措施

A部分 - 农业部门

条款4-01: 定义。

章节01至24

就本部分而言,将理解为:

农业产品:一个被归类在协调制度的以下章节、品目或子目中的货物:

(除鱼和鱼类产品外)

(描述仅用于参考)

+ 101T74	(外鱼和鱼人) 明八)
子目 2905.43	甘露醇
子目 2905.44	山梨糖醇
子目 2918.14	柠檬酸
子目 2918.15	柠檬酸盐和酯
子目 2936.27	维生素C及其衍生物
分类 33.01	精油
品目35.01至35.05	蛋白质类物质,淀粉或脱皮改性产品
子目3809.10	预处理和成品
子目3823.60	山梨糖醇未精制
品目41.01至41.03	皮革和皮革
品目43.01	生皮
品目50.01至50.03	生丝和丝废料
品目51.01至51.03	拉娜和头发